

La lucha  
encarnizada  
no cesa

# TANQUES

# CONTRA TANQUES

Afirman en Egipto: Los JUDIOS,  
a la DESBANDADA, en el SINAI

Fracasó el primer  
«round» dialéctico del  
Consejo de Seguridad

(PAGINAS INTERIORES)

Para el Curso Teológico 73-74

¿No se ha  
matriculado ningún  
seminarista?

(INFORMACION EN PAG. 12)

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

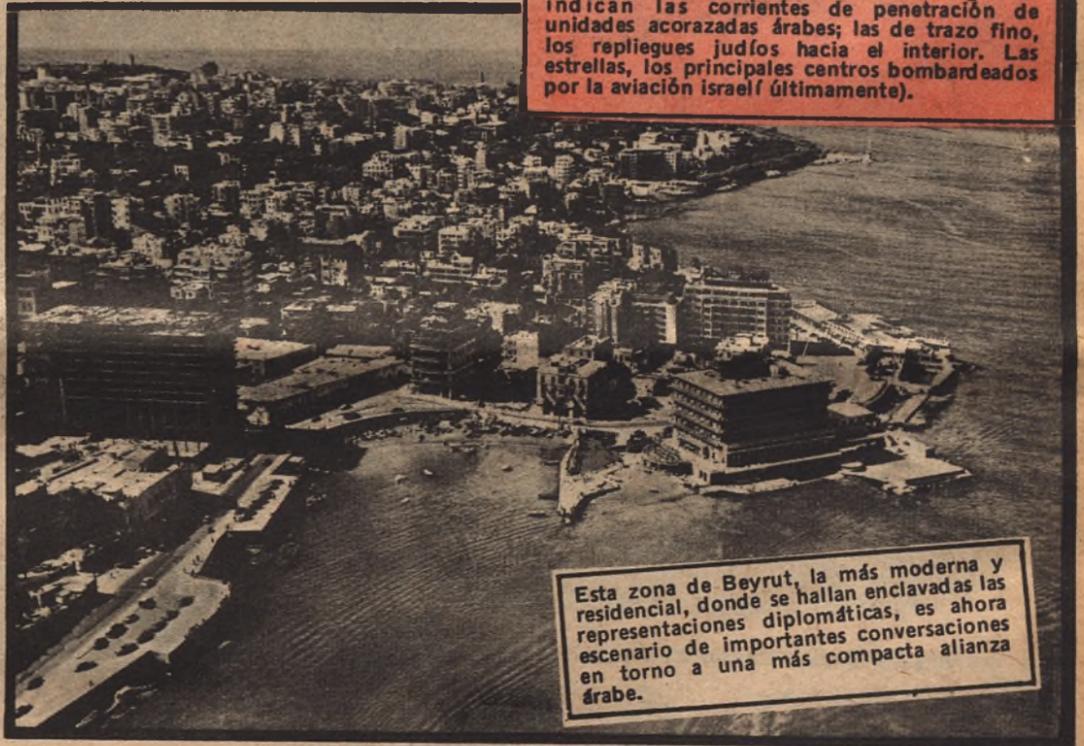
DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUERBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

MARTES, 9 DE OCTUBRE DE 1973  
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1151



(Situación a primera hora de la tarde de hoy en el frente del Sinaí. Las flechas más gruesas indican las corrientes de penetración de unidades acorazadas árabes; las de trazo fino, los repliegues judíos hacia el interior. Las estrellas, los principales centros bombardeados por la aviación israelí últimamente).



Esta zona de Beirut, la más moderna y residencial, donde se hallan enclavadas las representaciones diplomáticas, es ahora escenario de importantes conversaciones en torno a una más compacta alianza árabe.

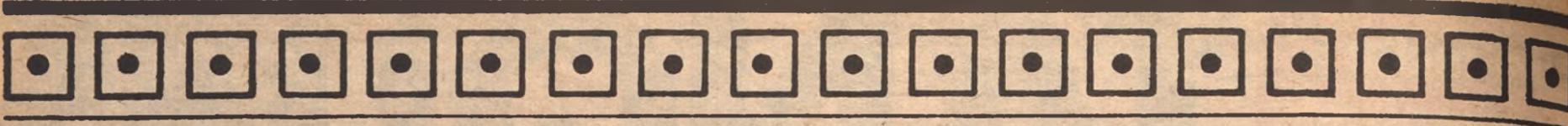
Nos lo han confirmado en el  
Ministerio de Comercio:

## La del AGUA, tercera FERIA para Zaragoza

● SE CELEBRARA CADA DOS AÑOS Y EL PRIMER SALON SERA CONVOCADO EN 1974

INS (PAGINA 13)

Diputación de Huesca



**¿Has pensado que tú**



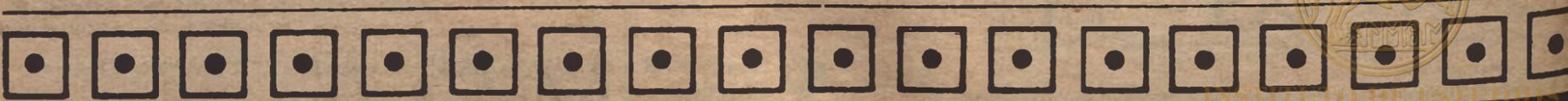
**puedes ser  
accionista de la Telefónica...?**

Suscripción de acciones del 1 al 31 de Octubre  
INFORMACION:

P.º Independencia, 35 - Tel. 21 73 28 - ZARAGOZA

SIRS

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



**El director general de Renfe confirma la noticia de "ARAGON/exprés"**

# Madrid-Zaragoza, en poco más de una hora

- EL NUEVO TRAZADO FERROVIARIO PODRIA "AGUANTAR" VELOCIDADES DE HASTA 300 KILOMETROS-HORA
- PREMIOS DE LA LOTERIA: 8.190 MILLONES

MADRID, 9 (De nuestra redacción).— ¿Cree usted que podrá venir de Zaragoza a Madrid, en una hora y pocos segundos?

Así acaba de anunciarlo el Director General de la RENFE, don Antonio Carbonell Romero en el transcurso de una conferencia sobre "Las nuevas tecnologías del ferrocarril convencional" pronunciada en el I Curso sobre Ingeniería del transporte que ha organizado el Centro de Perfeccionamiento Profesional y Empresarial del Colegio de Ingenieros de Caminos.

El señor Carbonell manifestó que se ha realizado ya un estudio de viabilidad de establecimiento de una línea de alta velocidad —Madrid-Barcelona-Por-Bou— apta para velocidades de hasta 300 kilómetros por hora. El anteproyecto quedará finalizado a primeros de 1975.

Recordemos que la distancia Madrid-Zaragoza por ferrocarril son 345 kilómetros. Como todo lo que se refiere a los trenes interesa a los aragoneses, diremos también que el señor Carbonell dijo que asimismo se realizan ensayos de estabilidad en recta de 222 kilómetros por hora con el Talgo y se encuentran en fase de rodaje vehículos dotados de ejes de ancho variable para solucionar el problema planteado por nuestro diferente sistema de ancho de vía. Por último, también se llevan a cabo, en colaboración con laboratorios extranjeros, un programa de ensayos para determinar la velocidad máxima compatible con nuestra vía actual.

## ZARAGOZA EN LOS BILLETES DE LA LOTERIA NACIONAL

En el programa de sorteos de la Lotería Nacional se anuncia que en

los billetes del sorteo del 13 de octubre llevarán el dibujo de la nueva estación de ferrocarril de Zaragoza.

El mismo programa anuncia que cierra el calendario y el ejercicio de la Lotería, como siempre en su fecha habitual del 22 de diciembre, el más importante y, al mismo tiempo más popular de nuestros sorteos: el extraordinario de Navidad, que no sólo conserva la supremacía española, sino la de cuantos se celebran en el mundo, con más de ciento sesenta sorteos anuales celebrados periódicamente y por su historia sin fronteras.

La fervorosa aceptación de este sorteo obliga a veces, como en 1972, a emitir urgentemente una serie más a las señaladas en principio. Previendo esta contingencia el sorteo de Navidad de este año consta de dieciocho series, cada una de 65.000 números. Ello permite la

adquisición de 180.000 pesetas, en billetes, todos de la misma numeración, para facilitar la distribución de las "participaciones" en las Empresas Talleres, Comercios, etc.

Las cifras de este solo sorteo impresionan; las cantidades disponibles para jugar rozan los 12.000 millones de pesetas; el total de premios es de 8.190 millones de pesetas y el importe del "gordo", en todas sus series, de 1.350 millones de pesetas.

## ¿DONDE VA EL SEÑOR LOPEZ BRAVO?

No saben los rumores donde colocar al ex-ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo.

Se dice que no hay confirmación alguna del rumor según el cual podría ocupar la presidencia de la sociedad mixta hispano-japonesa "Acerinox".

Despedida ya la incógnita sobre la presidencia de Ensidesa —a la que parece fue candidato hace algunas semanas— los rumores, se centran ahora en la posibilidad de que se haga cargo de la presidencia de Banesto, cuyo titular, señor Aguirre Gonzalo, tiene setenta y seis años de edad.

L. P. C.

## VON EULER, Premio Nobel de Medicina 1970 en nuestra ciudad

En la tarde de hoy llegó a nuestra ciudad el eminente científico sueco Profesor Ulf Svante VON EULER, destacada personalidad en el mundo de la medicina y de la investigación.

Zaragoza se siente honrada con tan ilustre visita, que sin lugar a dudas constituye un acontecimiento, dado que nuestra ciudad no es, con la frecuencia que merece, punto de reunión de personalidades de la talla y dimensión científica del Profesor VON EULER.

El Profesor VON EULER es una persona que no necesita presentación, dado que es figura mundialmente conocida desde hace ya mucho tiempo, muchos son los títulos que ostenta, pero creemos que sólo uno bastará para reconocer su categoría: Premio Nobel de Fisiología y Medicina en 1970, galardón éste que también le fué otorgado a su

padre en el año 1929 en la disciplina de Química.

Mañana por la tarde el "padre" de las prostaglandinas" dará una conferencia en el Salón de Sesiones de la Fundación "F. Cuenca Villoro" que versará sobre el tema: "La acción de los medicamentos sobre la neurotransmisión adrenérgica", recibiendo a continuación el homenaje que esta Fundación le ofrece, entregándole el premio anual, la medalla conmemorativa y el diploma acreditativo, nombrándole Consejero de la misma.

Desde estas líneas queremos expresar al Prof. VON EULER nuestra más efusiva bienvenida, deseándole que su estancia en nuestra ciudad sea muy grata, cosa que no dudamos, porque Zaragoza siempre recibe a sus visitantes con los brazos abiertos.

**san jorge**



la sala de juventud

presenta en su famoso BALCON ROJO

## "RUMBA 3"



dos UNICOS DIAS en nuestra Ciudad

**jueves 11** de octubre TARDE y NOCHE

**viernes 12** de octubre TARDE y NOCHE

ADEMAS:

\*CONJUNTO MUSICO-VOCAL\* **The SAPETTI'S**

con la voz de JOSE CARLOS

y sus encantadoras GO-GO GIRLS ALICIA y EVA

\*GRUPO-ORQUESTAL\* **NUEVA FRONTERA**

diviértase a gusto durante nuestras FIESTAS en

UNO DE LOS MEJORES CENTROS DE ESPECTACULOS DE ESPAÑA

**savoy**

cafetería - restaurante



**!!! ACONTECIMIENTO DIARIO EN NUESTRA BARRA !!!**

**Tony, CAMPEON NACIONAL DE COCKTELERIA, prepara para Vd. señora o señorita, de 9 a 10 de la noche, ¡GRATUITAMENTE! el cocktail ganador "SAVOY 83"**

COMPOSICION:

1/6 APRICOT BRANDY DE COINTREAU

3/6 Whisky Long Jhon

1/6 Grand Marnier

1/6 Campari

**¡VENGA DE PROPIO, VALE LA PENA!**

Cada tarde un nuevo rayo de luz "ARAGON/exprés"

Ayuda a los cancerosos. Ellos y el nuevo Hospital esperan... Tu generoso donativo, el 10 de octubre.

## ARAGON ANTE los TRIBUNALES de JUSTICIA

## La actuación de bandas de chicos en varias provincias

# ¿Hay «escalada» de la delincuencia juvenil?

MADRID (De nuestra redacción).— En las cifras de diligencias que hemos facilitado no faltarán las que procesen a jóvenes aragoneses. La estadística del Fiscal del Tribunal Supremo no nos indica la edad, pero hemos de suponer que no sean escasos los jóvenes en las diligencias que hemos publicado de Aragón.

A falta de datos concretos conozcamos los generales donde Aragón está incluido.

Es muy difícil aventurar conclusiones en esta materia, donde la impresión general es de "escalada" de la delincuencia juvenil y de mentalización cada vez más acusada de la sociedad sobre este fenómeno.

Si analizamos simplemente las cifras de que disponemos —dice el fiscal del Supremo— los datos no resultan alarmantes, pero hay que advertir que las conclusiones que se obtienen de las cifras no resultan suficientes, como veremos en seguida.

Disponemos de tres fuentes distintas de datos numéricos sobre delincuencia juvenil y las tres coinciden en un mismo sentido: la estabilización de las cifras en España. Una de ellas es el número de condenados por las Audiencias y Juzgados, menores de veintiún años; otra, se refiere al número de detenidos por la Policía por infracciones penales, aunque sólo comprende los menores de veinte años; el tercero es el de las actuaciones de los Tribunales de Menores, que, como es natural, sólo se refiere a los menores de cada penal, esto es, los menores de dieciséis años. De la comparación de estas cifras y datos con los de años anteriores puede obtenerse esta consecuencia de que hablamos.

El número de condenados por los Tribunales ordinarios de toda España en 1972, entre los dieciséis y los veintiún años, fue:

|      |       |
|------|-------|
| 1969 | 7.522 |
| 1970 | 8.353 |
| 1971 | 7.842 |
| 1972 | 7.358 |

Por su parte, el número de detenidos, según los datos policiales de que disponemos y habida cuenta de que se refieren sólo a menores de veinte años, fue el siguiente:

|      |        |
|------|--------|
| 1970 | 9.366  |
| 1971 | 11.697 |
| 1972 | 11.223 |

Falta, por último, consignar el número de menores sometidos a la facultad reformadora de los Tribunales de Menores, esto es, de aquellos que cometieron infracciones sin haber alcanzado la edad penal de dieciséis años. Estas son las cifras:

|                         | 1969  | 1970  | 1971   | 1972   |
|-------------------------|-------|-------|--------|--------|
| Contra la propiedad...  | 9.210 | 9.743 | 10.263 | 10.392 |
| Contra las personas...  | 2.547 | 2.678 | 3.630  | 2.900  |
| Fugas de domicilio..... | 472   | 466   | 709    | 588    |
| Otras infracciones..... | 2.428 | 2.115 | 3.709  | 2.332  |

No conocemos, como queda dicho, las cifras concretas de la delincuencia juvenil en Aragón. ¿Existe también aquí escalada?

### PRECOCIDAD Y VIOLENCIA

Pero frente a estos datos se alzan otros aspectos de la realidad que no resultan tan positivos. La característica principal de la delincuencia juvenil en los últimos años reside precisamente en un aumento muy señalado de su precocidad y de su violencia. En 1972, este carácter se ha puesto también de manifiesto señalando la intervención en hechos graves—atracos con escopetas recortadas, asaltos de "navajeros"—de menores hasta de trece y catorce años. Un dato muy sintomático, al que venimos refiriéndonos hace algún tiempo, es el de la aparición de

bandas de jóvenes delincuentes. Es más frecuente ya la actuación conjunta, organizada, en grupo o cuadrilla, que la actuación solitaria de robo o hurto y también para el hurto de vehículos.

Para hacer un examen, con cierto orden, del panorama que nos ofreció el año 1972 en esta materia, parece conveniente comenzar por mostrar, después de la global consideración de las cifras que acabamos de exponer, cuáles son las líneas más frecuentes de incidencia delictiva de los menores y reflejar también algunas opiniones, sobre hechos y situaciones reales, de los Fiscales, de algunas Audiencias.

Quizá lo más destacado sea la actitud de violencia.

A la peligrosidad propia de actitudes delincuentes violentas, hay que sumar en este caso la inconsciencia propia de los adolescentes que manejan armas de fuego o armas blancas. Sus facultades de inhibición no existen, no pesan ni miden la trascendencia de sus actos, no tienen clara conciencia de la gravedad de los posibles resultados y son por ello mucho más peligrosos que los delincuentes "duros" que atracan o asaltan con armas. La facilidad audaz y gratuita con que un mozalabete de quince o dieciséis años puede apretar el cañón de una escopeta recortada o asestar un golpe de navaja no son comparables con la más meditada actitud del delincuente "hecho" que prefiere evitar riesgos innecesarios.

### ACTUACION EN BANDAS

La actuación en banda es otro carácter diferencial.

Las bandas de mozalabetes tienen distintos niveles: hay incipientes "navajeros" que se contentan con

asaltar a muchachos de quince o dieciséis años para quitarles el reloj y el poco dinero que puedan llevar encima; en otras ocasiones atacan a muchachas con fines deshonestos. Un segundo nivel, más peligroso, actúa en descampado o por la noche, para atracar: la navaja sigue siendo aquí el arma preferida, aunque la escopeta de cañón recortado no es infrecuente y a veces se usa la pistola previamente sustraída a serenos o vigilantes asaltados.

La participación en atracos organizados a entidades bancarias, Cajas de Ahorros o empresas industriales, registra también en un nivel más alto, la presencia de algunas bandas de jóvenes.

El erotismo, la homosexualidad, las drogas, completan el cuadro de líneas que frecuenta. En la parte correspondiente al tráfico y uso indebido de estupefacientes, dimos

las cifras que corresponden a los drogadictos, la mayoría de los cuales son jóvenes. En cuanto a la mujer, la prostitución clandestina recluta cada vez mujeres más jóvenes, a veces en el filo de los dieciséis años.

La aparición de bandas, en nuestro país, es constatada por los Fiscales en sus Memorias. El de Castellón señala en la suya la aparición de "navajeros" menores de dieciocho años en partes no alejadas de la zona céntrica de la ciudad. El de La Coruña refleja también este fenómeno, en el siguiente párrafo:

"Existen dos bandas de mozalabets, todavía menores de dieciséis años, que se titulan "palaveanos del norte y del sur" en atención al llamado barrio de Palavea, que por la tarde bajan a la ciudad y, acercándose a los niños y niñas que salen de los colegios y centros de enseñanza, valiéndose de unas cadenas preparadas al efecto o de navajillas, abordan a los niños para quitarles el poco dinero que puedan llevar, hasta el punto de que son muchos los que, para burlarlos, esconden lo que lleven entre los calcetines, corriendo el grave peligro de ser maltratados si el atraco resulta infructuoso para el atracador".

### DOCE BANDAS EN VALENCIA

Y el de Valencia es todavía más explícito, reseñando los nombres y el número de las que actúan en aquella ciudad:

"Las bandas conocidas en Valencia se elevan a doce, y sus componentes, según datos proporcionados por la Policía Municipal, exceden los 150.

Puede decirse que a ellas pertenecen la mayoría de los autores de los delitos contra la propiedad y también en gran parte de los que van contra la integridad corporal y que se perpetran en horas nocturnas. Especialmente la inmensa mayoría de los robos y vehículos de motor u objetos depositados en el interior de los mismos.

Algunas de ellas disponen de su propio equipo de receptores, como sucede con la banda "Camino del Grao", aunque quizá en este caso fuera más propio hablar de un equipo de receptores, que tiene organizada su propia banda.

Como decíamos antes, la actividad más corriente es el robo de objetos existentes en el interior de los vehículos; lo llevan a cabo en dos formas distintas: bien en el propio lugar donde el vehículo se encuentra aparcado o desplazándolo a otro más tranquilo. Este último caso es la técnica preferentemente empleada cuando se trata de sustraer accesorios de valor, tales como radios, magnetófonos, o simplemente piezas caras del motor.

Sigue en importancia el robo de motos que practican con objeto de obtener un medio para sus desplazamientos y comisión de ulteriores delitos o faltas. La falta de identificación de los velomotores, hace que sea prácticamente imposible reconocer un vehículo de esta clase cuando ha sido robado.

Hay bandas que por motivos desconocidos se especializan en determinados robos o sustracciones, por ejemplo, vehículos marcha "Morris" o "Farmacias" (Mini Morris).

Las más peligrosas de sus actividades la constituyen los delitos contra las personas con o sin ánimo de robo.

La agresividad se manifiesta en dos formas: ordinariamente contra transeúntes pacíficos y, en ocasiones excepcionales, contra miembros de bandas rivales.

L.P.C.



Technicon España

SUCURSAL DE TECHNICON  
INTERNATIONAL DIVISION, S. A.

Núñez Morgado, 5 — MADRID - 16

I JORNADA INFORMATIVA SOBRE AGUAS

### PROGRAMA

10,00 h. Bienvenida a los participantes.

— Presentación del **flujo continuo** y sistemas para el control continuo de aguas.

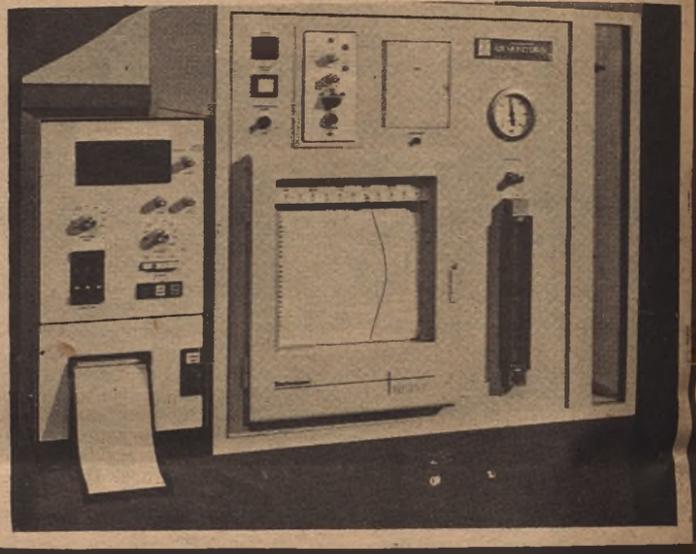
*Cayetano Guerra Ayala.*  
Dr. en Ciencias Químicas.

— Presentación del film "Flujo continuo".

— Coloquio sobre la Metodología Analítica del **flujo continuo** aplicado al análisis del agua.

A continuación, TECHNICON ESPAÑA ofrecerá un Cocktail en los salones del HOTEL DON YO, en honor de todos los participantes.

LE ESPERAMOS EN NUESTRO STAND



## EL GRAN EXITO DE CINE REX



MARISOL-JEAN SEBERG

en  
**LA CORRUPCION  
DE CHRIS MILLER**  
en el papel de "Barney" BARRY STOKES

productor XAVIER ARMET dirigida por J. A. BARDEM  
EASTMANCOLOR / PANAVISION

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)

Diputación de Huesca  
MARTES, 9 DE OCTUBRE DE 1973

## Utrera Molina

● "Me preocupa el nuevo clasismo que ha provocado la especulación del suelo"

BARCELONA, 9 "Europa Press".— El ministro de la Vivienda ha declarado que "en un nivel teórico se podrá decir que los grandes componentes de la política de Vivienda consisten en construir esas trescientas y pico mil viviendas anuales previstas en el III Plan de Desarrollo; eliminar de una vez por todas el déficit carencial y resolver el problema humano de los chabolistas y realquilados; lograr que las viviendas que se construyan se edifiquen con las necesarias condiciones de calidad y seguridad e incorporar las nuevas concepciones arquitectónicas, defender los conjuntos monumentales y el paisaje como patrimonio de la comunidad, y, sobre todo, pensar en el mañana y anticiparse a las necesidades permitiendo que las ciudades puedan desarrollarse sin la angustia, la masificación, el caos especulativo y la insuficiencia de espacio que les ha caracterizado a lo largo de este siglo



crecientes en cuanto a su bienestar y calidad... "Hay algo que me preocupa mucho a este respecto y es el nuevo clasismo que ha provocado la especulación del suelo. No podemos ir hacia el futuro con esta hipoteca".

### NO HAY SUELO EDIFICABLE

En torno al mismo tema de la especulación, el señor Utrera Molina hace notar que se produce porque no hay suelo edificable en cantidad y calidad suficiente y como la demanda es superior a la oferta, el suelo sube de precio. El planteamiento, por otra parte, otorga sin contrapartida un derecho a edificar que el propietario del suelo negocia y especula. Por ello preconiza el ministro de la Vivienda medidas legales que hagan posible una mayor y más ágil actividad urbanística.

### LOS PRECIOS DE LA CONSTRUCCION

"Yo me conformaría con que la vivienda subiera sólo en la misma proporción que el nivel de vida y la capacidad adquisitiva de los españoles, aunque lo deseable es que la proporción que le corresponda en el gasto total de la familia fuera siendo mejor, mejorando, sin embargo, su calidad. Y ello por una sencilla razón: no quiero ser demagogo ni poco riguroso. La vivienda tiene que subir casi inevitablemente. ¿Por qué? Porque, aunque los materiales permanezcan estables—cosa que no ha ocurrido últimamente— siempre tenderá a subir la mano de obra y la exigencia de calidad. No pueden hacerse viviendas baratas porque los trabajadores de la construcción ganen poco. Eso sería injusto y discriminatorio....

El ministro de la Vivienda, don José Utrera Molina, en unas declaraciones a "El Correo Catalán" expone el programa de su departamento y señala que el problema más urgente e inaplazable es luchar para que cada familia española pueda alcanzar una vivienda digna.

"Sería demasiado simplista, de todos modos —añade—, reducir el problema a la sola dimensión de la vivienda. En urbanismo, más que en vivienda, las imprevisiones y los errores se pagan durante siglos y son la tortura y la incomodidad para millones de personas".

Dice también el ministro que el problema de alojamiento mínimo indispensable está a punto de resolverse, pero el problema de alojamiento no debe enmascarar al de un hogar digno con aspiraciones

● "SKF", NUEVAMENTE CERRADA

### LOS TRABAJADORES, REINCORPORADOS A SUS PUESTOS, PERMANECIERON EN PARO

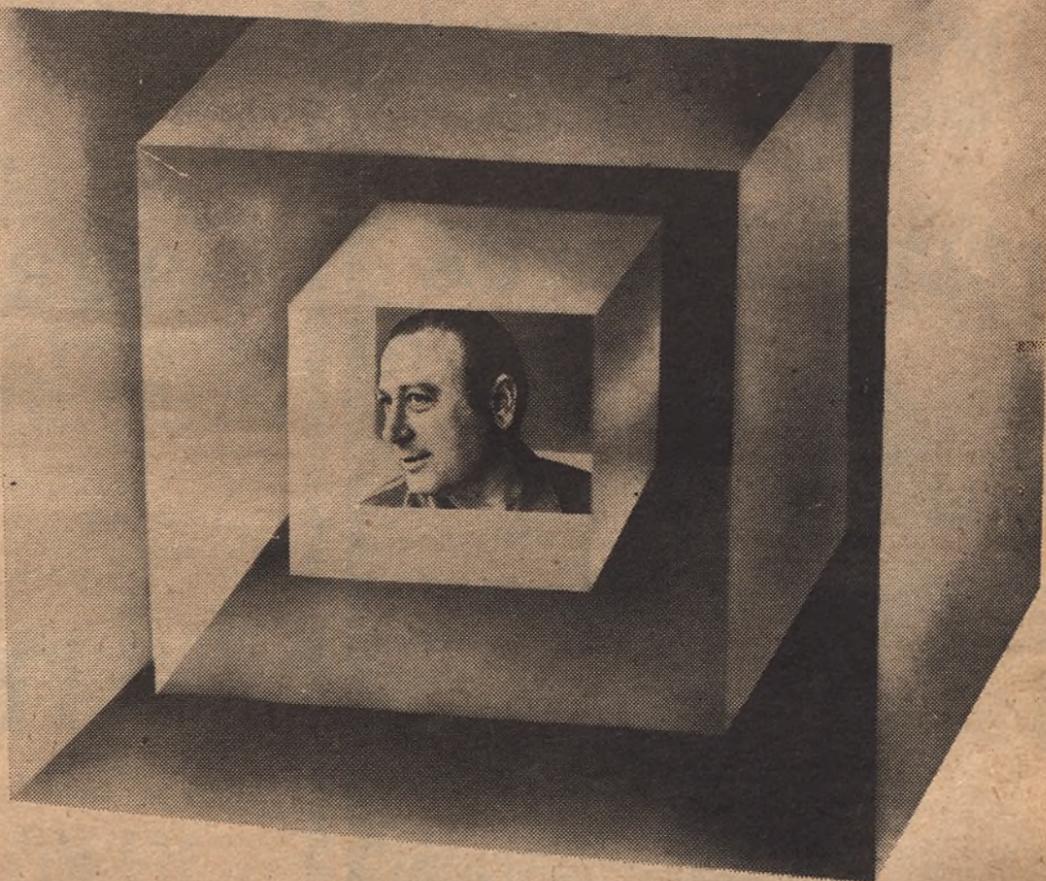
MADRID, 9 (Europa Press).— En la mañana de ayer fue nuevamente desalojada y cerrada posteriormente la fábrica de "Rodamientos S.K.F." de Madrid, cuyo personal se había reincorporado al trabajo después de varios días de conflicto.

La factoría había abierto sus puertas por la mañana a la hora habitual. Cerca de cuatrocientos cincuenta obreros que componen el turno de mañana permanecieron en sus puestos desde el primer momento, pero no iniciaron la actividad.

El inspector de Trabajo requirió al jurado de empresa con el fin de que los productores reanudaran el trabajo, pero el

jurado se negó a intervenir y, después de un plazo de 15 minutos otorgado por el mismo inspector de Trabajo y el transcurso de un tiempo prudencial sin resultados, se decidió el desalojo de la factoría, realizado poco después por la policía sin que ocurrieran incidentes. El mismo proceso se ha producido con el turno de la tarde, compuesto por unos doscientos obreros.

A la vista de los hechos, la dirección de la fábrica decidió volver a cerrar la fábrica, después de dar cuenta de lo sucedido a la autoridad laboral correspondiente.



el lenguaje es sonido de convivencia.

la sordera es silencio que aísla.

CONSULENOS SU CASO VEINTICINCO AÑOS DE EXPERIENCIA NOS AVALAN.



PASEO MARIA AGUSTIN 4-6 ALFONSO 6. TEL. 22.25.28 COSO. 61 TEL. 29.57.90

¡LA MEJOR PELICULA PARA LOS NIÑOS EN VACACIONES!

filmax PRESENTA



HOWARD HAWKS PRODUCCION  
JOHN WAYNE  
HARRY ELSA GEMOND  
KRUGER MARTINELLI BLAIN  
BUTTONS HAWKS  
BRACKET HURNITZ MANGINI

**HATARI!**

**Cine VICTORIA**

SEGUNDA SEMANA

SESIONES: 4 - 7 y 10'30



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES

# SARA MONTIEL

(EN PERSONA)

EN LAS FIESTAS DEL PILAR  
GRANDES GALAS MUSICALES  
EN EL

## CINE PALAFOX



A partir del próximo jueves, en funciones de siete tarde y once noche, tendrán lugar en el espléndido marco del cine Palafox unas extraordinarias galas artísticas con ocasión de la presentación personal de la primerísima estrella del cine y de la canción Sara Montiel, que viene especialmente a Zaragoza para actuar durante cuatro únicos días en estas nuestras fiestas del Pilar.

Sara Montiel ofrecerá sus mayores éxitos, todas sus grandes creaciones, desde los multitudinarios éxitos de "El último cuplé" a sus últimas creaciones en "Varietés", incluyendo sus últimos grandes éxitos que tanta resonancia tuvieron en Madrid, como son los tangos, de los que hace una verdadera e insuperable creación. Además de sus canciones, con su peculiar estilo que le ha dado fama mundial, Sara Montiel ofrecerá a la curiosidad de las señoras y, cómo no, también de los caballeros, sus últimos modelos diseñados en París por las más prestigiosas firmas de la alta costura, sin olvidarnos de sus colecciones de valiosas joyas que sólo luce en contadas ocasiones.

En el show musical de Sara Montiel figura como estrella invitada otra famosa artista del cine y de la canción: Perla Cristal. La elegante y bella estrella argentina radicada en España ha cosechado singulares éxitos en el mundo de la canción y su último LP, "Sensual Perla", ha constituido el suceso musical de este último verano.

Asimismo integran este excepcional show el presentador y humorista Julio Karabias, la orquesta-atracción "Tabaquito y su Ritmo Caliente", todos ellos bajo la dirección musical del maestro Manolo Alfaro.

Sólo cuatro únicos días actuará Sara Montiel con su show en el espléndido marco del Cine Palafox, extraordinarias galas que se celebrarán a partir del jueves, en funciones de siete tarde y once noche.

# ¿Cual será tu justo DONATIVO,

# para el nuevo Hospital de la lucha contra el CANCER? ¡medítalo!



Cuestación: 10 de Octubre

YA SE SABE



VALENZUELA, 13  
ZARAGOZA

Los mejores  
MARISCOS  
SIEMPRE

COSTA  
VASCA

**ARAGON**  
expres

dentro de su programa de ampliación de servicios necesita  
proveer dos plazas de

## AYUDANTES DE REDACCION

Los aspirantes seleccionados después de las pruebas de aptitud que se efectuarán en la Redacción de "ARAGON/expres", realizarán un cursillo de dos meses de prácticas con una beca de 5.000 pesetas mensuales

A la terminación del cursillo, los dos aspirantes de mejor calificación quedarán incorporados a la plantilla de "ARAGON/expres" con el reglamentario contrato de Trabajo.

Los aspirantes deberán presentar sus solicitudes por escrito, dirigidas al director de "ARAGON/expres", acompañando una breve biografía, así como cuanta documentación y trabajos realizados estimen conveniente. Se considerarán como méritos sobresalientes los estudios de periodismo en cualquier fase.

El plazo de admisión terminará el 15 de octubre.

### FOTOGRAFIA-CINE

MURALES panorámicas, pueblos, equipos laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones concursos. Posters. Calatayud, 3.

### COMPRAS

COMPRAMOS colecciones sellos cualquier cantidad. También colecciones importantes. Telé fono 21 63 44.

### CASA GALAN

Restaurante económico Para comer noche y día. CASA GALAN le ofrece mayor economía.

Casta Alvarez, 90 Teléf. 227644  
ZARAGOZA

UNIVERSIDAD

DIMITE EL SECRETARIO GENERAL DEL CENTRO DE ESTUDIOS DE PROBLEMAS CONTEMPORANEOS



MOTIVO: **EL SILENCIO de BALLARIN MARCIAL**

MADRID, 9 (Europa Press).— Don Ignacio Camuñas, en carta dirigida a don Alberto Ballarín, presidente del Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos, ha dimitido como secretario general de dicho centro, puesto para el que fué elegido en la junta general de socios en la primavera pasada.

El señor Camuñas considera que el nombramiento del señor Ballarín como presidente del IRYDA supone una nueva circunstancia que el centro necesariamente debe aclarar y en todo caso clarificar, si quiere mantener la independencia de criterio y actuación, que son necesarias. El hasta ahora secretario general dice que, tanto él como otros miembros de la junta no saben a qué atenerse a raíz del nombramiento del señor Ballarín para un cargo oficial, en España, porque prometió decidir cuál iba a ser su actitud después del mencionado nombramiento, cosa que todavía no ha hecho. Don Ignacio Camuñas finaliza la carta poniendo su cargo a disposición del presidente.

LOS 250 ALUMNOS SANCIONADOS EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

VALENCIA, 9 (Europa Press).— El diario "Jornada", en un comentario titulado "Necesario y urgente en Valencia: orden en la Universidad", hace un estudio sobre los doscientos cincuenta alumnos a quienes se ha prohibido la entrada en la Facultad de Económicas, y publica una relación de los principales sucesos ocurridos durante el pasado curso.

En cuanto a los jóvenes que han recibido las cartas prohibiéndoles entrar en la Facultad, en uso de las atribuciones del artículo 28 del reglamento de disciplina universitaria, el periódico dice: "Los destinatarios de las cartas motivo de esta información, son aquellos que han perturbado el orden académico de alguna u otra forma. No ha sido una cuestión

ilógica, ha sido un problema de conducta. No es tolerable que aparezcan en algunas facultades carteles como éste: "La cultura es la polución de la mente". O este otro: "Meémonos en las aulas y seminarios". Y no citamos más para que no enrojecan las piedras.

Dicen también el periódico que los destinatarios han participado en una serie de hechos como asistir a asambleas ilegales, detenidos en actos de alteración del orden, los que incitaron a la huelga. En suma, los que de una manera categórica están inmersos en el artículo 28 del reglamento Ruiz Jiménez.

Añade el diario que si nadie quebranta el orden y la disciplina académica, los alumnos serán readmitidos en la Universidad y se les autorizará la matrícula oficial en el próximo curso. Y señala igualmente que las medidas adoptadas no son tan graves pues con la ley en la mano, la sanción académica puede llegar hasta la expulsión de la Universidad española.

**PARTICIPARON EN ACCIONES ILEGALES**

EN RELACION A LOS PLANES DE ESTUDIO Y NUEVO CALENDARIO

PROTESTA DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE BARCELONA

POR NO HABER SIDO CONSULTADOS

BARCELONA, 9 (Europa Press).— El Colegio de Abogados de Barcelona ha facilitado el siguiente comunicado:

"El Colegio de Abogados de Barcelona, teniendo conciencia de sus obligaciones corporativas en orden al estudio del Derecho, ha examinado una vez más la situación de las actividades docentes de la Facultad de Derecho de Barcelona, debiendo expresar públicamente su protesta, por no haber sido siquiera consultado, pese a su constante vocación a los estudios jurídicos, ni respecto de los modificaciones de los planes de estudios, ni en relación al cambio de calendario escolar, que, establecido sigilosamente, se reputa inadmisibles.

En este sentido, la junta de gobierno ha acordado elevar su protesta a los ministerios de Justicia y Educación".

LAS MUJERES Y LOS NIÑOS QUE LO "OCUPABAN" ABANDONAN EL COLEGIO "ALFONSO X EL SABIO"

¡AL FIN LLEGARON LOS PUPITRES!

MADRID, 9 (Europa Press).— Sobre las siete y media de la tarde de ayer salieron del interior del colegio Nacional de E. G. B. "Alfonso X El Sabio", en el barrio madrileño de Vicálvaro, las madres de familia y los niños de edad escolar que se encontraban en el mismo en señal de disconformidad ante la no apertura del centro por falta de pupitres y bancos.

A dicha hora se presentaron en el colegio tres camiones portadores de este material escolar necesario y numerosos vecinos de Vicálvaro comenzaron a ayudar en sus tareas a quienes habían de descargar el mobiliario.

VAN A LA ESCUELA TODOS LOS DIAS PERO NO RECIBEN CLASE

NO HAY PROFESORES

OVIEDO, 9 (Europa Press).— A mediodía de ayer, unas 25 mujeres de la villa de Noreña se congregaron delante del ayuntamiento de la localidad e incluso llegaron a penetrar en el mismo, al parecer en señal de protesta por la situación en que se encuentra la Educación General Básica en el concejo.

La intención de estas madres de familia era entrevistarse con el alcalde para exponerle sus quejas, lo que no pudo ser por encontrarse la primera autoridad municipal ausente. Un guardia municipal invitó a las mujeres a que abandonaran el ayuntamiento, a lo que obedecieron sin que se produjera ningún incidente.

El problema de la E. G. B. en Noreña debe su gravedad a la falta de profesorado, por lo que unos 300 niños no pueden recibir las clases correspondientes pese a que todos los días se presentan en las escuelas desde que dió comienzo el curso.

FIESTAS DEL PILAR VUELVE EL

Teatro Chino

de ANTONIO ENCINAS

Instalado: PRIMER TERRENO TEATROS FERIA

PRESENTANDO

SU 4.º DIA DE EXITO ARROLLADOR DEL PROGRAMA núm. 1

Superproducción de ALTAS VARIETADES ARREVISTADAS CON

"LAS HIJAS DE EVA" TEATRO CHINO

De ANTONIO ENCINAS

¡¡UNICO!!

INCONFUNDIBLE

DIFERENTE A TODOS

TEATRO CHINO

De ANTONIO ENCINAS

FASTUOSA PRESENTACION LUJOSISIMO VESTUARIO ESPECTACULAR

TEATRO CHINO

De ANTONIO ENCINAS

Cambia de programa cada cuatro días

FUNCIONES TODOS LOS DIAS

5'45 y 8'15 TARDE, 11 NOCHE 1'15 MADRUGADA

VENTA DE LOCALIDADES con dos días de anticipación TAQUILLAS ABIERTAS DESDE LAS DOCE DE LA MAÑANA NOTA: Este teatro no actúa en esta capital desde hace tres años.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

- 8'30 FEMINA 20. Especial para la mujer. Enrique Calvo y Conchita Carrillo.
- 12'00 MEDIODIA, CADENA "SER". Musical informativo.
- 13'30 ESTUDIO 7. Información y entrevistas. Enrique Calvo y equipos de Radio Zaragoza.
- 16'00 RADIO-NOVELAS.
- 21'00 PANORAMA TEATRAL. Por Gustavo Adolfo.
- 21'15 FILATELIA. Por Roberto Martín.
- 22'30 RADIO-DEPORTE. Manuel Muñoz.
- 24'00 HORA 25. Información y entrevistas (SER).

y en F.M. 95'4 mgc.

- 20'30 MELODIAS DEL CINE. Por Manuel Serrano.
- 23'00 TIEMPO CAMP. Por Ignacio Moreno.

Ya en la paz del hogar

## DESPUES del PARTIDO de FIESTAS

Ya en la paz del hogar, sin nervios y con absoluta tranquilidad, los partidos se "ven" mejor, se analizan mejor, se desmenuzan mejor. Incluso el Zaragoza-Castellón, no apto para quienes padecen del entresuelo izquierda.

Y así vemos, entre otras muchas cosas, que Irazusta necesita partidos para templar los nervios, incluso que debió debutar fuera de casa, por aquello de que siempre entraña el lance menor responsabilidad. Por otra parte, ¿era el momento más apropiado para sustituir a Villanova? ....

Y así vemos, entre otras muchas cosas, que Clarés nos marcó el primer gol porque nadie se preocupó de vigilarlo, aparte fallos por la banda contraria, que permitieron la internada de Tonín. A repasar la asignatura.

Y así vemos, entre otras muchas cosas, que en el segundo tanto castellanense volvimos a cantar por alegrías, permitiendo la colada del propio Tonín entre dos defensores (icaramba con Tonín!) y el remate en semi-fallo de Causanilles. Entre todos la matamos y ella sola se murió.

Y así vemos, entre otras muchas cosas, que Violeta, al

parecer lesionado, necesita un descanso como los campos el agua de Mayo; pero también que sobran los abucheos del público, ya que sólo perjuicios pueden acarrear al Real Zaragoza, que a fin de cuentas es nuestro favorito.

Y así vemos, entre otras muchas cosas, que Ruiz-Igartua tampoco está a la altura de anteriores campañas, precisamente ahora que tanta falta nos hace que esté bien. Se muestra lento, duro de cintura y quizás falto de reflejos a la hora de sujetar a su par. A repasar la asignatura.

Y así vemos, entre otras muchas cosas, que Planas, García Castany y González no pueden jugar juntos, que son demasiados centro-campistas y muy pocos delanteros, que con tanto creador no creamos ni para el gasto. Pese a quien pese, Molinos, y Manolo González nos hacen mucha falta, está demostrado.

Mañana continuaremos "el repaso" con otros hombres y con otras líneas. Nuestro repaso particular, que no quiere decir que sea "el buen repaso". Se trata de un chequeo constructivo, quede esto bien claro; de un chequeo que sólo busca el beneficio del objetivo común: El Real Zaragoza.

# SIGILOSAMENTE

## LOS CULPABLES DE LOS GOLES

Hay quienes culpan a la defensa del Real Zaragoza de esos goles que viene encajando hace algunos partidos. En tres encuentros le han marcado nada menos que nueve goles! Tres con el Español, cuatro en Madrid y dos con el Castellón. La gente se alarma. La gente hace conjeturas. La gente piensa que Miñes es un defensa que está teniendo éxitos en el Levante partido tras partido y temporada tras temporada. Que Romea, lesionado en el Elche, ha tenido magníficas actuaciones como defensa. Y Cani, del Endesa de Andorra, se pasará la vida jugando en la Tercera División, siendo un defensa de verdadera categoría.... ¡Ellos tienen la culpa. Los buenos defensas de Aragón que emigraron, por no estar aquí.

— ¿O la tienen los que no los ficharon? ¿O los que desficharon a alguno??

## ¡GRANADA! TIERRA SOÑADA....!

Casi nada nos espera en dos Cármenes": un Granada que va dejando a su paso, por donde juega, estela de gran equipo. Integrado por aragoneses ó de "la cantera", como Porta, "Chirri", Izcoa... Y es que con Cádido Gómez Alvarez, su presidente, sabe lo que se "pesca" en el río del pelotón. Y tiende sus redes por Aragón todos los años, y... el día del Pilar lo celebraremos con el partido contra el Granada, que a muchos los tiene asustados.

La temporada anterior se consiguió un empate. ¿Por qué no va a ocurrir en ésta lo mismo?

¿Tanta diferencia existe entre éste Zaragoza de hoy y el del año pasado? ¿Entre el Granada del año pasado y éste de hoy?

¿Que sí, hombre, que sí! Que todo es posible, en esa capital andaluza.

¿O no?

## CENSURAS A LOS PORTEROS

El caso es incómodo. Ahora resulta que los porteros no nos gustan. ¿A qué guardameta hay que promocionar?

Nieves, antes de caer lesionado, ya era víctima de las censuras. Villanova ha sufrido lo mismo. Ha salido Irazusta, y le ha tocado la "china" a él.

Claro que si hubiese estado Alonso, que en el Levante lleva una carrera llena de éxitos, sería objeto de las mismas censuras.

Cuando hay motivos, bien. Se critica una mala actuación ¡y vale! Pero cuando no existe, no hay por qué utilizar el sistema persecutorio. Este ya se sabe que más que para "cosas de porteros", es para "cosas de porteras".

¿O no?

## ¡ARRUA ESTA AL LLEGAR!

Suene la alegre trompetería. Engalánense los balcones. El jugador Arrúa -perteneciente en forma documental al Real Zaragoza llegará el próximo jueves, acompañado de documentos, papeles y más papeles.

Aun cuando hubiesen vencido los paraguayos a la Argentina podía venirse para acá. ¿Motivo? Que ha sido expulsado en el partido internacional. Ya no podían existir frenos.

Los mal pensados dicen que habrá sido táctica, técnica y estrategia.

¡Bienvenido, Saturnino, bienvenido! ¡Aclímátese pronto. "Con buena moneda, buen pan y buen colchón!"

Peró como no rindas a tenor de lo cobrado... ¡preparate! Aunque generalmente se sirve mejor al adinerado que al humilde.

"¡Lana borreguil!" que dijo Austregesilo.

¿O no?

## TARJETA BLANCA A OCAMPOS

Felipe tuvo una segunda parte el domingo contra el Castellón que parecía el Ocampos deseado por los aficionados. Hasta que llegó un momento en que se dirigió al juez de línea y le dijo ..... muchas cosas, porque estuvo hablando mucho rato.

El árbitro del encuentro, señor Franco, le sacó la tarjeta blanca. Y sigue la cuenta.

Nada, nada. Que hay que dejarle con sus defectos y sus virtudes, por lo visto. O no dejarle nada. Aunque al paso que vamos pronto nos dejarán sin él. Si en Granada marca un par de goles, aunque se enfurruñe con el juez de línea, no nos importaría nada. ¡A por el título de máximo goleador, como sea!

¿O no?

# PAPA, MAMA Y EL PITUSIN "CARRIEGA"



bajinis: ¡Qué tío más exagerao! Ser aún más bueno que mi padre...

Te llevaron a la Feria de los mayores y te lo pasaste bomba con el Michelin, ese que tiene más tripa que un portero de los que no prepara tu papá. ¿Me dejas que te diga una cosa que se me ocurre? Eres el gol con flequillo más saladete que haya sido traído al mundo el pico de la cigüeña. Eres el gol que consuela a papá de los goles que no meten los perezosos porque no saben hacerle caso como se lo haces tú. Y sé también que ya preparas boda con una nena llamada Ocampos, a condición de que su padre meta diez goles antes de acabar la temporada. ¡Qué previsor!

Aunque no sé cómo te llamas, sé muchas cosas tuyas. Que te gusta un balón más que un camión y que mamá te dice que bueno, que eso está bien, pero antes tener que comerte los garbancines y toda la chuleta, para que te entren las ganas de estudiar.

Y nada más Pitúsín. No te bajes de esa rueda sin prometerme que, aunque no tan bueno como papá, si vas a imitarle todo lo que puedas para que, cuando seas tan grande como él, todos puedan decir: "Ahí va el hijo del más honrado de los entrenadores del fútbol español!" que con eso, chavatin, irás que chutas...

**P**ITUSIN, yo no sé cómo te llamas, si Luis, como el padrastro que te ha tocado en suerte disfrutar, Alfredino, como el viejo ídolo de tu papi, o Gunterito como el melenas de oro del Madrid.

Yo sólo sé, porque lo veo

allí, que no estás subido a la rueda del carro de papá, porque él os tiene dicho que si queréis ser futbolistas de mayores, tenéis que ser por lo menos, un poco mejores de lo que él fue.

Sí, ya sé, chavalín, que estás diciéndote por lo

## TEATRO PRINCIPAL

HOY: NOCHE, a las 11

JOSE LUIS PASCUAL

PRESENTA LA

GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS

DE

## ANDRES PAJARES

CON EL COMICO DE LA SIMPATIA

## MANOLITO DIAZ

EN EL SUPERESPECTACULO

## ¡MAS VALE PAJARO EN MANO...!

LA SUGESTIVA SUPERVEDETTE

## VIKY SANTEL

Y SUS BELLISIMAS BAILARINAS INGLESAS

## Ballet JERRY JOHNSON

¡UN ALARDE DE PRESENTACION, HUMOR Y MUJERES BONITAS!

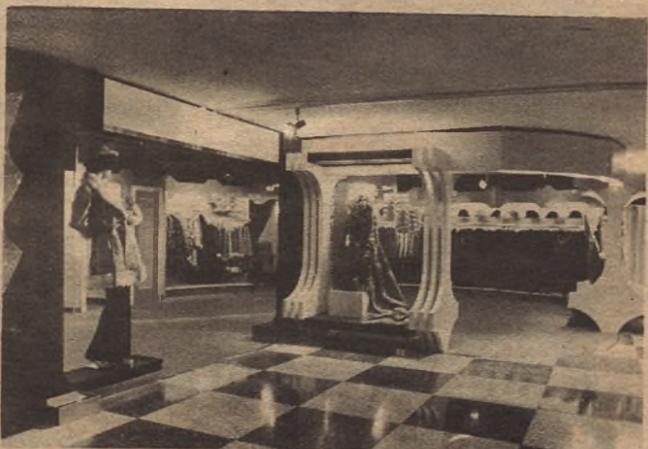
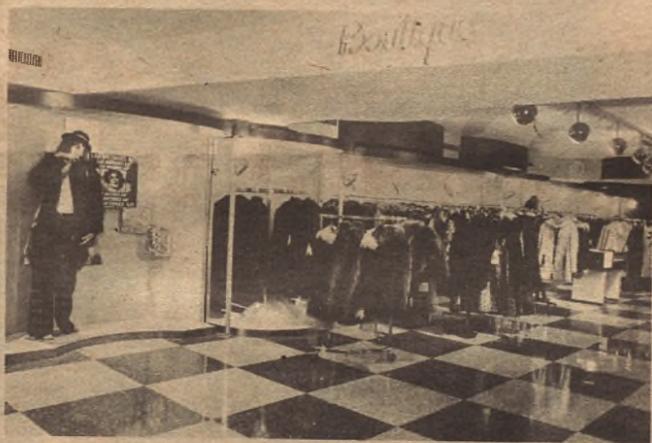
(Mayores de 18 años)

# Hace 6 años inauguramos el primer Gran Almacén de Zaragoza



## HOY

festejamos este 6º Aniversario presentando las nuevas Boutiques de la planta 6ª, con una modernísima instalación y orientación totalmente renovada.



## ¡VENGA A VER LAS NUEVAS BOUTIQUES!

Le invitamos al Desfile inaugural de modelos que tendrá lugar mañana día 10, a las 6 de la tarde, en la Sala de Exhibiciones de nuestras Boutiques.

### AL SERVICIO DE ZARAGOZA Y SU REGION



INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca

# La GUERRA de Oriente Medio

RESUMEN DE  
INFORMACIONES DE  
LAS AGENCIAS

"EFE"  
"UPI" y  
"REUTER"

**E**L Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas celebró ayer una reunión de emergencia de hora y media por iniciativa del presidente Nixon, pero no fue adoptada ninguna propuesta concreta para poner fin a las hostilidades en el Oriente Medio.

Después de escuchar a los representantes de los Estados Unidos, Egipto, China, Israel, El Reino Unido y Rusia, el presidente del Consejo, el australiano Laurence McIntyre, suspendió la sesión para dar paso a consultas privadas y no parece que pueda celebrarse otra reunión hasta mañana.

El embajador norteamericano John Scali, en su discurso de apertura, sugirió que sean detenidas las hostilidades que restablezcan las condiciones apropiadas para la búsqueda de un acuerdo y que las partes contendientes regresen a las posiciones que mantenían antes de la ruptura de las hostilidades.

Pero el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mohammed El Zayyat dijo que sólo estaba de acuerdo en cumplir la condición si el embajador norteamericano se refería a las hostilidades de 1.967.

"Si es así, aceptamos porque esa fue la incumplida resolución del Consejo de Seguridad el 7 de junio de 1.967", dijo El Zayat.

Luego, en palabras pronunciadas con intensa emoción, el ministro egipcio agregó: "El territorio ocupado de Egipto es nuestra casa. Quienes están muriendo son nuestros hijos, nuestros hermanos, nuestros colegas. Y no mueren sólo por nosotros, están muriendo por quienes nos encontramos en esta sala, por las Naciones Unidas, por el mundo entero".

El Zayat acusó a Israel de "tratar de cerrar todas las opciones a Egipto, excepto la de la rendición y la de tratar de "burlarse de la Carta de la O.N.U. de la Asamblea y del Consejo de Seguridad para conseguir una licencia que le permita permanecer indefinidamente en los territorios ocupados".

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Aba Ebban, repitió la declaración hecha por la mañana ante la Asamblea General acusando a las fuerzas de Egipto y Siria de haber puesto fin al cese el fuego en el área atacando territorios israelíes en el día de la fiesta judía del "Yom Kippur".

Los representantes de Egipto, Siria e Israel fueron invitados anteriormente a ocupar asientos en la mesa del Consejo de Seguridad después de que los 15 miembros del Consejo no pusieron objeción a la propuesta del presidente, el australiano Laurence McIntyre.

## PARTE DE GUERRA ISRAELÍ

A la una hora de hoy (24.00 hora española del lunes) un portavoz militar israelí dió el siguiente resumen de la situación de la guerra.

Altos de Golán: a la caída de la noche parecía que no había tropas sirias dentro de la línea de alto al fuego de 1967, excepto algunos focos de insignificantes unidades aisladas. Los sirios han iniciado nuevos contraataques. En las luchas del lunes fueron destruidos algunos pocos centenares de tanques sirios.

Egipto: Israel lanzó contraataques para cercar y destruir a las fuerzas egipcias, calculadas en algunos pocos centenares de tanques, que aún están en la margen oriental del canal de Suez. Las tropas continúan atacando las restantes cabezas de puente a las que los egipcios fueron rechazados al oscurecer. Centenares de tanques egipcios han sido destruidos en duras luchas a las diez de la noche (21 hora española) había calma en la línea del frente.

Aire.— Los ataques contra Port Said, que duraron todo el día, fueron masivos. Los principales objetivos fueron baterías antiaéreas e instalaciones militares. La fuerza aérea egipcia realizó cierto número

de intentos de atacar objetivos en el Sinaí y en un punto algunos aviones efectuaron una salida pero no causaron daños y perdieron aproximadamente un tercio de su fuerza por fuego antiaéreo. Anteriormente un número similar fue detenido en el canal de Suez antes de lograr sus objetivos. Egipto y Siria perdieron algunos aviones, entre ellos tres "Sujoi 10" sirios, a los que por primera vez se ha visto en esta región.

Mar: dos cañoneros israelíes entablaron combate con un dragaminas egipcio de la clase "Decastis", en el Golfo de Suez, incendiándolo y que se hundió más tarde.

## LOS SIRIOS UTILIZAN COHETES DE LARGO ALCANCE

Un portavoz militar israelí ha comentado que los sirios habían disparado cohetes tierra-tierra, de largo alcance, de fabricación soviética, contra emplazamientos civiles israelíes en los últimos dos días.

Los cohetes, que cuentan con un radio de acción de 70 kilómetros y una carga explosiva de 50 kilogramos, han causado víctimas y daños materiales. El edificio de una escuela fue alcanzado y resultó destruido aunque los niños en esos momentos se encontraban en un refugio.

A primeras horas de hoy las fuerzas de Damasco han hecho disparos intermitentes de granadas de mortero contra tres emplazamientos israelíes. No han causado daños y las fuerzas israelíes replicaron al fuego.

Por otra parte, Israel no ha permitido que corresponsales extranjeros informen sobre el desarrollo de la lucha en el campo de batalla porque, ha declarado un portavoz militar: "Tenemos suficiente gente propia que puede hacer la labor".

Desde que el sábado estalló la lucha con Egipto y Siria, Israel sólo ha permitido la presencia en las zonas de combate a corresponsales locales o en grupo.

## TRES LANCHAS LANZA-MISILES EGIPCIAS HUNDIDAS TAMBIEN

La marina israelí hundió durante la noche pasada tres lanchas lanzamisiles egipcias, en el delta del Nilo.

Los barcos israelíes no sufrieron daño alguno.

Igualmente aviones israelíes han derribado un helicóptero egipcio que trasportaba tropas al Sinaí, con lo que se eleva a 12 el número de los helicópteros abatidos por los israelíes, según el portavoz militar.

## ARABES E ISRAELIES UTILIZAN ARMAS SOVIETICAS

Según un portavoz militar de Tel Aviv, tanto árabes como israelíes están

# La lucha encarnizada no cesa



JOSE LUIS  
COSTA  
VELASCO



**E**STAMOS presenciando, no una guerra aislada, sino el enésimo recrudecimiento de una guerra inacabada e inacabable. Dos grupos étnicos, dos civilizaciones contrapuestas se disputan con más o menos fuerza, desde los albores de la historia, un pequeño rincón de tierra que alcanza profundos valores mítico-sentimentales para unos y otros.

Somos testigos del fanatismo musulmán que, en especial desde 1948, convertido la cuestión palestina en auténtica guerra santa; de ese fanatismo que impulsa a la creación de sangrientas quintacolumnas en todos los puntos del globo a modo de grupos de presión terrorista.

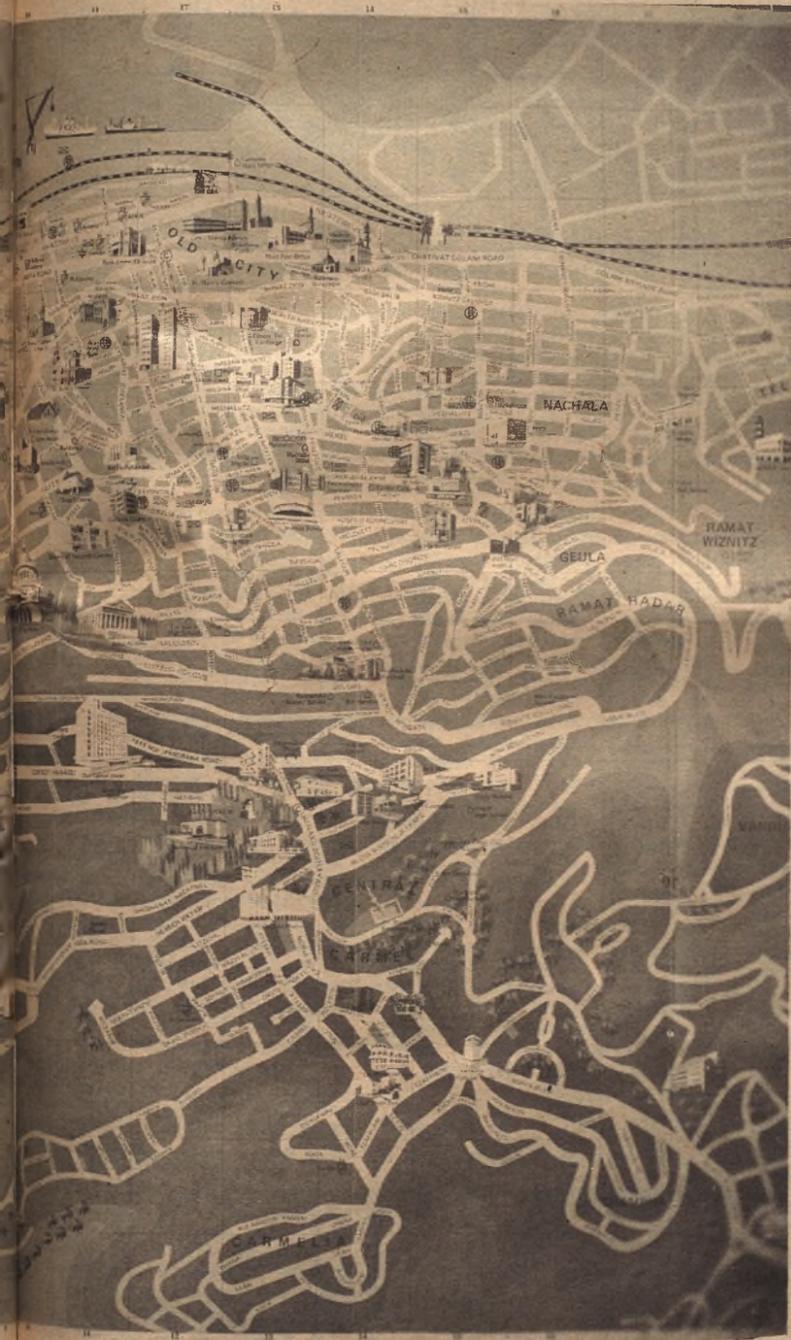
También presenciarnos día a día cómo los impulsos endurecedores de la política militar israelí salpican a todos los puntos, a través de su extensa y estudiadísima red de enlaces en el mundo, enlaces que consiguen, con enorme eficacia, servidumbres políticas y económicas para la causa de un pueblo entero.

En la "batidora" llamada Oriente Medio, unos intereses juegan todos los días equilibrio de fuerzas, al mantenimiento de un estado de tensión continua, situación que favorece notablemente el "consumo" a gran escala de máquinas de guerra, esas máquinas que indefectiblemente son fabricadas y facilitadas por los que detentan esos mismos intereses.

Mas cuando ese equilibrio semisangriento e impuesto se rompe por algún resque, surge la llamada guerra: primera, segunda, tercera... Y las situaciones

# Tanques contra tanques

## BATALLA DECISIVA EN EL MAR



...blicas se diferencian muy poco las unas de las otras. De hecho se ponen los medios necesarios para que el cambio no alcance caracteres alarmantes para un lado o para el otro. La "batidora" debe seguir girando, pero a un ritmo no muy peligroso para las potencias motoras.

En este caso, el "freno" a esos cambios notables ha caído del lado estadounidense. Nadie duda que los desesperados y ya frecuentes intentos árabes de acabar con esta guerra desde el suelo o desde el aire tropiezan con una organización militar mucho más elaborada y disciplinada que la suya y por tanto fracasan. La baza árabe debería ser jugada, sin discusión, en el mar, ejerciendo el bloqueo a ultranza de los puertos israelíes. Pero es frecuente también ver que cuando las hostilidades en la zona se recrudecen, pocas horas tardan los navíos de la VI Flota U. S. A. en apoyar las salidas marinas israelíes con su aproximación a la costa. Establecen así una barrera ante la que Sadat y los demás responsables árabes se inhiben totalmente, al menos hasta hoy. Es así que el centro de máximo peligro para la paz mundial —referido al Oriente Medio— no está en el desierto del Sinaí, ni en las montañas de Golán, ni en Jerusalén, sino en el Mediterráneo, allí donde la VI Flota estadounidense para asegurar la libre circulación de mercancías por mar con destino a Haifa, principal puerto judío. Y mientras esto ocurra así una y otra vez, la victoria árabe no llegará, la sed israelí no se verá saciada y la guerra seguirá siendo inacabable e inabarcable. La batalla decisiva y nunca librada, está en el mar.

utilizando armas de fabricación soviética.

Egipto y Siria, por otra parte, utilizan tanques, artillería y aviones adquiridos en la Unión Soviética, mientras que la mayor parte del equipo israelí procede de los Estados Unidos y Francia.

También ciertas armas fabricadas en Israel están siendo manejadas por los ejércitos judíos, armas entre las que figuran: fusiles, cohetes y barcos lanzadores de cohetes.

### EL CONSEJO REVOLUCIONARIO ARGELINO SE REUNE POR TERCER DIA CONSECUTIVO

El Consejo Revolucionario de Argelia se reunió anoche por tercer día consecutivo para pasar revista al conflicto del Oriente Medio.

Presidió Huari Bumedian que llamó por teléfono al presidente Anwar El Sadat, al teniente general Hafez Al Sadat, de Siria, y al coronel Muammar Gaddafi, de Libia, con los que habló sobre temas relacionados con la guerra.

Informes procedentes de El Cairo, anunciaban anoche que serían enviadas más tropas argelinas para luchar al lado de los ejércitos egipcio y sirio.

### LAS TROPAS MARROQUIES EN LOS ALTOS DE GOLAN, BOMBARDEADAS CON "NAPPALM".

Informaciones procedentes de Damasco anuncian que la aviación israelí bombardeó anoche con "nappalm" a las tropas marroquíes que combaten en los Altos de Golán, al lado de los sirios.

Las mismas informaciones precisan, que, a pesar de los bombardeos de las tropas enemigas, las tropas marroquíes han resistido y continúan combatiendo.

### "EL PROYECTO DE RESOLUCION NORTEAMERICANO NO MERECE SER DISCUTIDO".

El periódico "Al Ahram" rechaza el proyecto de resolución de los Estados Unidos presentado ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas con la finalidad de detener el conflicto en Oriente Medio.

El periódico dice en un editorial que la resolución no merece ni siquiera ser discutida.

"Tal resolución ignora los hechos y por esta razón no se hace acreedora de la menor consideración".

"Solamente puede ser interpretada como intento de apoyar a Israel", añade.

El proyecto de resolución solicita el alto el fuego y la retirada de las fuerzas a las líneas que existían antes de la iniciación de las actuales hostilidades, no a las fronteras que ocupaban antes de conflicto de 1967.

### LOS EGIPCOS DESTRUYEN LA 190 BRIGADA BLINDADA ISRAELI

Unos 20 minutos después del primer comunicado militar egipcio, "Radio El Cairo" ha interrumpido a los 09,45 hora española su programa de música militar para ofrecer otro anuncio oficial en el que se ha señalado:

"Durante el avance de nuestras fuerzas esta mañana en el interior del Sinaí, nuestras tropas, apoyadas por formaciones de aviones, han destruido completamente la 190 Brigada Blindada enemiga y capturado a su comandante, el coronel Assaf Yagouri".

### PROBABLE: ISRAEL TRATARA DE RECUPERAR EL TERRITORIO PERDIDO.

TEL AVIV, 9 (Efe-Reuter).— Hoy se ha reunido el Gabinete israelí para estudiar la situación en Oriente Medio, reunión que hace el número siete de las celebradas desde el comienzo, el sábado, de las hostilidades y sobre la que no se ha facilitado ningún detalle.

Los observadores militares opinan que Israel intentará hoy ejercer presión en dirección al canal de Suez, para recuperar

de nuevo el territorio que le han arrebatado los egipcios.

### SE LUCHA TANQUE A TANQUE EN EL CANAL

Un comunicado militar publicado a las 9,45 (hora española) dice que tropas, carros de combate y aviones israelíes han rechazado a los blindados egipcios y los han obligado a retroceder entre cinco y siete kilómetros en la orilla oriental del canal e infligido pérdidas.

Desde el campo de batalla, un corresponsal de la radio israelí informó que "decenas" de carros de combate egipcios han sido destruidos, tras una maniobra destinada a impedir que las fuerzas árabes sean reforzadas desde el otro lado del canal durante la noche.

La emisora dijo, sin embargo, que el flujo de refuerzos se reanudó esta mañana. "Egipto continúa trasladando a través del canal carros de combate y suministros, pero las fuerzas israelíes de defensa están atacando los puentes y destruyendo los suministros". Los combates son, al parecer, muy duros, tanque a tanque, bajo un sol abrasador.

En cuanto al frente norte, el comunicado dice que las tropas israelíes están volviendo a las fronteras anteriores a esta nueva guerra, habiendo rechazado a las fuerzas sirias de los Altos del Golán, "pero prosiguen los combates para contener los contraataques sirios".

Los sirios han intentado aerotransportar en helicópteros tropas tras las líneas israelíes en el Rom, pero cuatro de estos aparatos, según el comunicado, fueron destruidos y todos sus ocupantes resultaron muertos.

Señala, asimismo, que los ataques aéreos dentro de Egipto causaron "graves daños" en los aeropuertos de El Mansura, 100 kilómetros al norte de El Cairo, y en Kusnia.

### PROSIGUE LA RECONQUISTA ARABE DEL SINAI

Las tropas egipcias han avanzado 15 kilómetros dentro del Sinaí, desde el Canal de Suez, y continúan sus progresos todo a lo largo del frente, se asegura hoy en un comunicado militar egipcio.

El comunicado, difundido por "Radio el Cairo" a las 09,25 hora española, decía así:

"Tras hacerse con el dominio pleno de la orilla oriental del canal de Suez, nuestras fuerzas avanzan a lo largo de todo el frente y han profundizado esta mañana 15 kilómetros dentro del Sinaí".

"Durante su marcha, nuestras fuerzas han destruido todas las posiciones enemigas e infligido cuantiosas pérdidas al enemigo en sus efectivos de personal y de material".

"Gran número de tropas enemigas emprendió la huida, dejando abandonadas armas y munición en sus posiciones. Se ha capturado gran cantidad de soldados enemigos y el número de prisioneros se calcula en varios centenares", ha añadido el comunicado.

Este escueto comunicado militar es el primero facilitado desde poco antes de medianoche (23,00 hora española del lunes), cuando los egipcios anunciaron la captura de Al Kantara, que era la más importante plaza fuerte en poder de los israelíes en la orilla oriental del propio canal.

Del anuncio se desprende que las fuerzas egipcias han emprendido un avance general durante la noche pasada hacia el desierto del Sinaí y que han hecho retirarse algunas fuerzas israelíes.

### MOSCU AVISO A ISRAEL DEL ATAQUE

El Gobierno soviético avisó con tres días de anticipación al de Israel de que Siria y Egipto iban a atacar por sorpresa".

El periódico cita a "una fuente de alto nivel" la cual le informó de la noticia que, agrega "Daily Express", "revela cómo Rusia trató de disuadir a los árabes de iniciar una nueva guerra en Oriente Medio".

"El Kremlin, que no quería la guerra, esperaba así que los israelíes comenzaran una movilización inmediata y que a la vista de ésta, los árabes detuvieran sus planes agresores", afirma la información.

El aviso al Gobierno de Israel, con quien Moscú no mantiene relaciones diplomáticas, se efectuó "a través de una fuente francesa", según el "Daily Express", que agrega: "Los israelíes no calcularon el momento exacto del ataque o bien decidieron que les resultaría más aconsejable políticamente que quedara en claro que los árabes atacaban primero".

Además de ese aviso directo de los rusos, tres días antes de que comenzaran las hostilidades, los soviéticos "organizaron una evacuación aérea masiva con veinte vuelos para transportar a sus consejeros militares y familiares fuera de Egipto y Siria de forma tan a las claras que los israelíes pudieran comprender su significado", termina diciendo el "Daily Express".



## JUZGADO DE GUARDIA

### LA BALADA DEL TROMPETA QUE PERSIGUIÓ A UN NEGRO

**Q**UE se marcha el negro sin pagar!  
— ¡Hay que salir tras él!  
— Si ya lo decía mi abuelo, que era blanco; de los negros sólo te puedes fiar de uno, pero el día de Reyes y si eres buenachón.

— ¡Déjate de hablar que se las está jopando el negro!  
— ¡No querrás que vayamos a la caza del negrito con rifle!  
— Pero se las pira sin pagar lo consumido y hay que darle alcance...

— Pues salgamos a la calle a hacerle un encorrido veloz.  
— ¡Al negro! ¡Al negro! ¡Que se fuga sin pagar!  
— ¡Detengan a ese negro!  
— ¡Dale al zapato y calla la lengua! ¡Que te corre más la de hablar que los de andar.

— Vaya. Ya han salido los de la Sala otra vez detrás de un cliente que se las naja sin pagar. Pues sí que está esto bueno. ¿Y qué hace un trompeta de la orquesta cuando ve que sus compañeros de Casa salen a la caza y a la persecución del negro? Pues contribuir con su esfuerzo, salir corriendo tras del huyente. Que uno no está sólo para tocar un solo de trompeta y que le aplaudan puestos de pie con la interpretación del "Silencio" o "La balada de la trompeta". Si hay que correr, se corre con la velocidad del sonido si hace falta. Y detrás del que corre que me voy, a ver si logro alcanzarlo.

— ¡Al negro! ¡Al negro! Que se marcha sin pagar.  
— ¡Detengan a ese negro, que es moroso!  
— ¡Ya te cogí, negrito! ¡Suelta la pastaflora, Peter!  
— ¡Quitarme mano de encima, rostro pálido! Negro no pagar por no tener dólares españoles. Sólo pesetas americanas.

— Pero hay que pagar lo que se debe.  
— Cobre en tortazos puño negro. ¡Calle boca, Blanca Nieves!  
— ¡Que me ha pegao el negro! ¡Auxilio! ¡Auxilio! Mañana no podré tocar la trompeta por la hinchazón del labio...

Benito, músico, de 32 años, toca la trompeta en una Sala de Fiestas de Zaragoza. Hace unas noches vio que el propietario de la Sala donde actúa y un camarero de la misma, corrían detrás de un negro que, al parecer, se iba hacia la calle sin haber pagado la consumición.

Así pues, Benito, el trompeta, pensó que lo más digno era colaborar con los otros en la captura del negro escapado, por lo que, sin pensarlo demasiado, salió detrás del que huía, tan velozmente, que le dio alcance antes que los otros.

Cuando lo tuvo cogido por el cuello del jersey, el negro le arreó un impresionante puñetazo en el labio, produciéndole lesión de la que tuvo que ser curado inmediatamente en la Casa de Socorro más próxima al lugar de los hechos, mientras el negro era detenido poco después por dos vigilantes que salieron a su encuentro.

Por esto, nada tiene de extraño que Benito, ya en la Casa de Socorro y con la natural dificultad para expresarse, dijera de este modo:

— ¿Quién me mandaría a mí meterme a perseguir negros...?  
¡Ahora a ver quién es el guapo que, con el labio hinchado, toca mañana la trompeta...!

EXPRES/003

## Para el Curso Teológico 73-74

# ¿No se ha matriculado ningún seminarista?

● EL PLAZO DE INSCRIPCIÓN CONCLUYO EL 1 DE OCTUBRE

● LOS SEMINARISTAS CONOCIAN LAS NUEVAS NORMAS PARA SU MATRICULACIÓN DESDE EL 23 DE SEPTIEMBRE

ZARAGOZA, 9 ("ARAGON/exprés").— A los ocho días de cerrarse el plazo de matriculación en el Curso Teológico del Seminario Diocesano de Zaragoza se dice que ninguno de los seminaristas que habrían de cursar este año tales enseñanzas previas a su ordenación sacerdotal ha formalizado su inscripción. El pasado día 1 de octubre, dos días antes de que fuera publicada en la prensa zaragozana la carta pastoral de monseñor Cantero sobre el tema del Seminario con el título de "Llamada a la rectificación y a la esperanza", había concluido el plazo de la matrícula. Pero noticias sin confirmación oficial señalan que ni entonces ni ahora ha llegado a matricularse ninguno de los aproximadamente 35 alumnos que habrían de comenzar el curso teológico después de las fiestas del Pilar.

Como se recordará, el arzobispo de Zaragoza, don Pedro Cantero Cuadrado, señalaba en su carta pastoral varias "medidas de urgencia" que condicionarían la admisión de los seminaristas en el Curso Teológico del Seminario Diocesano. Tales normas, que no habían sido exigidas en los últimos años, al menos expresamente, eran justificadas en la carta pastoral como una forma de solucionar los

problemas que actualmente tiene planteados el Seminario, a juicio del propio arzobispo de Zaragoza. Aunque los seminaristas y otras personas implicadas en la formación de los futuros sacerdotes han guardado un completo silencio hasta el momento, no es aventurado asegurar que la publicación de estas normas no ha sido bien acogida por los alumnos del Curso Teológico.

Estas "medidas de urgencia" de las que en su día el arzobispo informó al colegio arciprestal y al Consejo Presbiteral de la Diócesis, habrían de condicionar la admisión de los seminaristas en el Curso Teológico. Monseñor Cantero señalaba en su carta pastoral que los seminaristas mayores cumplirían nueve normas: haber hecho su opción sacerdotal fundamental; desear ser sacerdote "tal y como lo quiere la Santa Madre Iglesia"; residir en el edificio del Seminario, salvo excepciones; levantarse y acostarse todos los seminaristas a la misma hora; cumplir las exigencias de la vida espiritual y realizar diversos actos litúrgicos y de piedad como la misa diaria, media hora de oración personal, confesión frecuente, dirección espiritual, rosario o vísperas de la Virgen, retiros mensuales y ejercicios espirituales anuales; asistir obligatoriamente a las clases; no

cursar al mismo tiempo ningún tipo de estudios de carreras civiles; no salir del seminario sino por motivos muy justificados y obtener un certificado de idoneidad firmado por el párroco a cuya parroquia pertenezca cada seminarista.

Tales medidas "de urgencia" fueron dadas a conocer a los seminaristas bastantes días antes de que se incluyeran en la carta pastoral como núcleo normativo fundamental de la misma. Concretamente, el día 23 de septiembre llegaron a los domicilios de los seminaristas mayores unas cartas en las que se les comunicaban estas "medidas de urgencia" como condición sine que non para poder continuar sus estudios teológicos y su formación, por tanto, de cara al sacerdocio. Buena parte de estos seminaristas no pudieron tener conocimiento del contenido de estas cartas hasta algunos días después, ya que se daba la circunstancia de que hasta 25 de ellos se encontraban todavía por esas fechas en Alemania y Suiza donde desde el comienzo del verano realizaban trabajos de tipo manual en diversas fábricas y empresas extranjeras. Esta carta precipitó su vuelta a Zaragoza, a donde en principio tenían prevista su llegada para los días inmediatos a las fiestas del Pilar en la mayoría de los casos.

Sin embargo, todo parece indicar que si se confirma que ninguno de estos seminaristas se haya matriculado hasta la fecha y, por tanto, ninguno haya firmado la conformidad con las nueve "medidas de urgencia" de la pastoral" como paso previo para su entrada en el Curso Teológico 73-74, el próximo curso académico el Seminario Mayor no va a permanecer inactivo, sin alumnos y cerrado. La actual situación habrá de solucionarse de alguna forma por más que, hasta el momento, todas las personas implicadas en la marcha del seminario han preferido guardar un silencio total respecto del futuro inmediato del mismo.

## INTERROGANTES ZARAGOZANOS

¿POR QUE se hacen las cosas mal a sabiendas, como el asfaltar la plaza de Paraiso y otros lugares por donde pasa el tranvía, sin antes arrancar los adoquines para que no quedasen dos niveles que dan motivo a los automovilistas para despotricar contra los tranvías que han sido orgullo de Zaragoza y España?

¿POR QUE al construir edificios nuevos en la calle Monterde (esquina a Av. de Madrid) y Blasón Aragonés (esquina a Pl. de Sas), por citar dos ejemplos, no se ha seguido la línea recta en la acera y queda estrechada la calzada justo en el tramo de dichos edificios?

¿CUANTOS millones se gastan al año en Zaragoza en complacer las exigencias de los automovilistas, y cuántos en atender a los peatones?

¿POR QUE la palabra "remodelación" significa siempre e invariablemente "estrechamiento" de aceras y de espacios privativos del peatón?

¿POR QUE no se trazan unas bonitas avenidas (no carreteras) de acceso a nuestros barrios rurales debidamente urbanizadas y que servirían tanto para aliciente de futuras edificaciones como para dejar de llamarlos barrios por ser ya ciudad?

¿POR QUE existen todavía ciertos cenáculos de caciques que se oponen sistemáticamente a todo progreso de la calidad que no resulte acorde con sus particulares intereses?

¿SE PIENSA adquirir, expropiar o lo que proceda los terrenos ocupados hoy por diversas industrias en la margen del Ebro que va

tras la Casa de Amparo al puente del Ferrocarril para crear una hermosa zona verde?

¿ESTA prevista la ampliación de la Ciudad Universitaria con terrenos del Cuartel de la calle Miral?

Ernesto SANCHEZ GARCIA

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON exprés

NUNCA LE DEFRAUDARA



**Nos lo han confirmado en el  
Ministerio de Comercio:**

# Tercera FERIA para Zaragoza: la del AGUA

SE CELEBRARA CADA DOS AÑOS Y EL PRIMER SALÓN  
SERÁ CONVOCADO EN 1974.

"HE SENTIDO UNA GRAN SATISFACCIÓN", NOS DICE DON  
EDUARDO BLANCHARD AL ENTREVISTARLE ESTA MAÑANA

**D**EFINITIVAMENTE, Zaragoza cuenta ya con tres Ferias: la Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola, la Feria Oficial, y Nacional de Muestras y el Salón Monográfico del Agua. En efecto, ayer, 8 de octubre, salió para Zaragoza desde Madrid un escrito oficial firmado por el Comisario General de Ferias del Ministerio de Comercio, don Carlos Díaz Monís, comunicando a don Eduardo Blanchard, presidente del Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras, que el Sector Monográfico del Agua quedaba elevado a la categoría de Salón a partir del próximo año. La noticia está plenamente confirmada tras las gestiones que hemos realizado esta misma mañana en el Ministerio de Comercio, donde a través del teléfono nos atendió amablemente el señor Rovira, quien nos facilitó nuestra tarea informativa.

Con tal motivo, nos hemos puesto en contacto con don Eduardo Blanchard, para concretar algunos detalles sobre una noticia cuya repercusión potenciará el prestigio de Zaragoza en el campo de las actividades industriales, comerciales y agrícolas.

—Parece ser —nos dijo el señor Blanchard— según noticias que me han llegado, que el Ministerio de Comercio ha adjudicado a nuestra ciudad la celebración de un Salón Monográfico del Agua, elevando así de categoría el actual Sector.

—¿Ha recibido ya el escrito oficial?

—Bueno, aún estamos esperando la confirmación oficial, pero se nos ha adelantado que el Salón está ya autorizado.

—¿Cuál fue su primera impresión ante esta buena nueva?

—Hombre, he sentido la gran satisfacción de que el Ministerio haya dado una acogida favorable a las peticiones que se le han hecho en tal sentido. Sin ir más lejos, este año, en el discurso que pronuncié en el acto inaugural de la Feria de Muestras, pedí de nuevo la adjudicación de un Salón Monográfico del Agua.

—¿Quién o qué organismo ha sido decisivo de cara a la luz verde que acaba de recibir este proyecto?

—Pues el Ministerio de Comercio y preferentemente el Subsecretario del mismo, don Federico Trenor y Trenor.

—¿Cuándo se iniciaron oficialmente las gestiones para lograr tal medida ministerial?

—La ilusión nos venía de hace tiempo, pero fue el año pasado cuando se acometió en firme la tarea necesaria para lograr el Salón.

—¿Cuál es la principal ventaja que un Salón representa sobre un Sector?

—Pues el que a un Salón se le puede dedicar

una extensión mucho mayor que a un sector, con lo que se consigue albergar en el mismo a muchas más firmas, logrando así una información mucho más completa sobre la actividad y las realizaciones referentes al tema a que se destine el Salón. Además, se tiene la libertad de celebrarlo en la época del año que sea más interesante para las empresas del ramo.

—¿Qué época será escogida para el Salón Monográfico del Agua?

—Hasta ahora, ninguna, porque primero habrá que realizar una encuesta, una investigación entre las empresas, para saber con exactitud cuál es la que más interesa a la mayoría.

—¿Va a realizarse tal encuesta inmediatamente?

—En efecto, pondremos manos a la obra en cuanto finalicen las tareas de la actual Feria.

—¿Será un Salón con periodicidad anual?

—No. Se convocará cada dos años.

—¿Y el primero?

—En principio, tenemos la intención de convocar el primero para 1974.

—¿Consume un presupuesto importante una muestra independiente?

—Desde luego que sí. La organización de un Salón de este tipo precisa de un presupuesto bastante considerable. Sin duda, hace falta más dinero que para mantener un Sector Monográfico.

—Ahora que se está celebrando el tercero y último Sector, ¿está satisfecho de los resultados obtenidos?

—Pues sí, porque si bien un Sector es una exposición muy reducida, debe ser reconocido el hecho de que siempre ha tenido un gran interés. Ahora confío en que el Salón tenga éxito. Nosotros, al menos, pondremos todo nuestro empeño.

José HENRIQUEZ

## Cifras y Cáncer

**E**N la Asociación Española contra el Cáncer se desarrolla una infatigable actividad en favor de la Campaña. El Día de la Cuestación anual está a la vista. La Junta Provincial y de Damas, con un entusiasmo sin límites, se entregan a la siempre difícil misión de mover y estimular la generosidad de los aragoneses, en particular, la de los zaragozanos.

Muchas son las cosas que dependen de los resultados económicos alcanzados el próximo día 10. Para esta ocasión, se han movilizado todos los medios de difusión, a fin de aumentar la cuantía de los donativos y el volumen general de los ingresos, al objeto de acelerar la construcción del nuevo Hospital contra el Cáncer, cuyas obras comenzarán antes de finalizar el presente año y teniendo prevista su terminación en un plazo record.

Pero para llevar rápidamente a feliz término el proyecto citado, es necesario basarnos en el lenguaje de los números, de los donativos, los cuales, a modo de termómetro provincial y ciudadano, reflejan la temperatura de generosidad de los donantes.

Ciertamente, resultan curiosas las apreciaciones que se derivan de algunas comparaciones. En 1972, en Zaragoza y provincia, aproximadamente, se recaudó una cifra "per capita" que rozó las cinco pesetas; mientras que, en Barcelona y provincia, en ese mismo tiempo, los donativos por habitante suponen casi las veinte pesetas. La diferencia es notoria y podríamos aportar otros muchos ejemplos estadísticos, que nos llevarían a la conclusión de que en Aragón y, principalmente, en Zaragoza, no existe la temperatura de generosidad deseable, que requiere una Campaña benéfica de tan hondas repercusiones sociales y humanas, en el plano benéfico, social y de protección familiar.

No resistimos la tentación de resaltar los datos ejemplares de alguna de nuestras localidades provinciales que merecen nuestra gratitud y felicitación. Destacan: Cuarte de Huerva, que contribuyó con 41 pesetas por habitante, en 1972; Luceni y María de Huerva al pie de las 15 pesetas; Alborge con 14 pesetas "per capita"; Pina de Ebro con 13; la Puebla de Alfindén con más de 10 pesetas; El Burgo de Ebro con 9,50 pesetas; Gallur llegó hasta las 9 pesetas; Daroca, más de 8 pesetas, junto con Villanueva de Gállego; Zuera con 7,5 Pesetas por habitante; Tauste con 7 pesetas y Ejea de los Caballeros con 6 pesetas, etc. La lista sería interminable y que, próximamente, daremos a conocer. Otras poblaciones, todo hay que decirlo, bajaron un poco en su nivel de recaudación, a tenor de sus posibilidades.

En Zaragoza-ciudad, en 1972, se obtuvieron poco más de cinco pesetas por habitante, cifra muy por debajo de la que todos esperábamos y, por supuesto, inferior a la lograda por otras muchas poblaciones de la provincia. El hecho es evidente y revelador de que existe una mayor preocupación por Campaña contra el Cáncer y el nuevo Hospital en la zona provincial que en la capital. E incluso llevando este índice a un plano nacional comparativo, llegaremos a la conclusión de que en nuestra ciudad, la llamada de la Asociación va a tener una respuesta más unánime, vivo exponente de una toma de conciencia y mentalización adecuadas al problema. Las consecuencias del cáncer son pasmosas, imposibles de mitigar con la entrega anual de unas simples monedas. Seamos responsables y meditemos sobre estos puntos con toda seriedad... y generosidad.

Justamente, el próximo día 10, Zaragoza, tendrá ocasión de demostrar a su provincia y a España entera el calibre de sus sentimientos humanitarios, de su generosidad e identificación con tan benéfica obra social.

El cáncer progresa incesantemente y todo cuanto hagamos por detenerlo será una obra positiva, meta que todos perseguimos a través del nuevo Hospital. ¡Un aragonés de quilates es siempre generoso!

ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

## el tiempo

Predicción para la Cuenca del Ebro: continuará el buen tiempo con cielos despejados o poco nubosos.

Datos climatológicos de Zaragoza: temperatura máxima de 22 grados a las 16,30 y mínima de 5,6 a las 7,20. Viento dominante O-NO y velocidad máxima del NO con 43 kilómetros a las 16,33. Presión atmosférica media de 766,1. Insolación a las 10 horas y 6 minutos. Humedad relativa media, de 55 por ciento. Viento en altura, variable. Altura de la isoterma, 3.500 metros.

Temperaturas locales: Candanchú, 9 y 2 grados de máxima y mínima, respectivamente; Caspe, 23 y 9, Daroca 1 y 3, Lérida 21 y 7, Logroño 20 y 6, Monflorit 21 y 9, Pamplona 18 y 6, Soria 23 y 1, Tortosa, 25 y 10.



33

# Feria Oficial y Nacional de Muestras

3-14 de octubre de 1973  
ZARAGOZA

LONJA de CONTRATACION de la PRODUCCION ESPAÑOLA

## CICLO SOBRE EL AGUA

A las 18'30 horas:

Tercera conferencia: «LA IMPORTANCIA del CONTROL CONTINUO de ALGUNOS PARAMETROS QUIMICOS en las AGUAS», a cargo de D. Cayetano GUERRA AYALA, Doctor en Ciencias Químicas. Jefe de Marketing Industrial de TECHNICON ESPAÑA, de Madrid.

A las 23 horas:

Segunda sesión del VIII Festival Internacional de Cine Amateur, organizado por el Club Saracosta y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento.

III SECTOR MONOGRAFICO DEL AGUA  
PABELLON del MINISTERIO DE EDUCACION y CIENCIA

SECTOR del AUTOMOVIL E INDUSTRIAS DEL TRANSPORTE

MUEBLE y DECORACION - HOGAR ELECTRODOMESTICOS

EXPOSICION de FILATELIA TEMATICA

## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial del Estado, núm. 231 de fecha 26 de septiembre del año 1973, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar las obras de restauración de la Torre de Santa Engracia, segunda fase

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de Veinte días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 22-10-73.

Lo que se hace público para general conocimiento.

I.C. Zaragoza, 29 de Septiembre de 1973.

El Secretario General Acctal  
Ernesto GARCIA ARILLA

# HOTEL PARIS

# PARIS

# EL DE



BANQUETES  
REUNIONES  
CONVENCIONES

Pedro María Ric, 14  
Zaragoza

## LAS de BODAS ZARAGOZA

# CINE PALAFOX

11, 12, 13 y 14  
OCTUBRE

4 UNICOS  
DIAS

7 TARDE y 11 NOCHE  
¡¡ACONTECIMIENTO ARTISTICO!!

# Sara Montiel

EN PERSONA

INTERPRETANDO  
TODAS SUS  
GRANDES  
CREACIONES

CON SU



## “SHOW MUSICAL '73”

CON LA COLABORACION ESPECIAL DE

# PERLA CRISTAL

PRESENTADO POR

## JULIO KARABIAS

★

ORQUESTA ATRACCION

“TABAQUITO” y su ritmo caliente

Dirección musical maestro M. ALFARO

VENTA DE LOCALIDADES EN TAQUILLA  
PARA LOS CUATRO DIAS

Teléfono 23-38-68

ES UNA EXCLUSIVA  
“INTERPRO, S. A.”

## GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPOSICION

R. REYES  
TORRENT

FUENCLARA, 2

Ultimos días de exposición de

MANUEL VIOLA

Temple, 10

GALERIA NAHARRO

Jornadas Culturales

Excmo. Ayuntamiento

# LUQUE

INAUGURACION, día 5, 8 tarde

Vino español

Manifestación, 9  
(Plaza del Justicia)

## Bar TILO

¡ATENCIÓN, UNICO  
EN ZARAGOZA!

MIERCOLES

Sargents, 33 y 35 - Zaragoza.

SOPA DE COCIDO  
COCIDO DE GARBANZOS  
CARNE EN SALSA

Tres Platos, Pan, Vino y  
Postre, 50 Ptas. Bodas, Bautizos,  
Comuniones, Banquetes.

(Un Hospital de todos y para  
todos en la lucha contra el  
Cáncer.)

TODOS debemos ser  
generosos el 10 de octubre.

MARTES, 9 DE OCTUBRE DE 1973  
Diputación de Huesca



## LA MULTA, PARTE DEL PRESUPUESTO

**C**UANDO uno vé por la calle a un agente municipal denunciando una infracción, piensa si los ingresos que se producen por mediación de las infracciones se contabilizan a la hora de confeccionar los presupuestos. Esto, a nivel estatal y municipal.

Por lo que se refiere a nuestra ciudad, no cabe duda de que vamos a alcanzar cotas realmente interesantes en cuanto a número de denuncias diarias. No pasa día sin que no veamos por nuestras calles agentes levantando denuncias. Y lo curioso del caso, es que esta acción, legalmente establecida, no despierta nunca ni un mínimo de simpatía. No sé por qué. A fin de cuentas, la denuncia no puede producirse si previamente no ha existido infracción. Porque ningún agente municipal puede sacarse de la manga una ley para denunciar a nadie, por muchas ganas que tenga de hacerlo.

Lo que sí sería interesante, en el caso de que el montante de las denuncias no cumplan un fin preestablecido —formar parte del presupuesto—, es el de evitar la necesidad de imponerlas. La fórmula, muy simple, es la de entender los recursos legales como instrumentos preventivos más que punitivos. La policía, que también es urbanidad y cortesía, forma parte de ese conjunto tremendamente complejo que es la sociedad; en la que, el buen orden y cumplimiento de las leyes, no implica, necesariamente atiborrar los mostradores oficiales de papeletas amarillas.

Nosotros, que somos tan extremistas, no en el sentido subversivo, padecemos una inclinación marcadamente acentuada a complicar las cosas. Y optamos siempre por el lado más difícil y, al mismo tiempo, menos constructivo.

Yo mismo, he visto agentes municipales situados en lugares de nuestras vías en los que, algunos conductores, incurrían en infracciones de la circulación. Y he visto como después de haberse consumado la infracción, naturalmente, han sido objeto de denuncias. Desde un punto de vista legal, no puede objetarse nada. Las señales y las normas de circulación no pueden ser ignoradas; amén de que la ignorancia no exima de culpa; pero sería mucho mejor que estos agentes se colocaran en esos mismos lugares justamente donde se puede producir la transgresión. Su presencia y actuación en la evitación de la irregularidad viaria, mostraría una intención preventiva más que sancionadora. Con la seguridad de que tal actitud contribuiría a una mejor educación ciudadana y mayor colaboración entre todos los que integramos esta sociedad nuestra de Zaragoza. Y es que siempre es mucho más edificante una conducta que une, que esa otra que enfrenta, enemistando, a unos y otros; sobre todo, cuando está de por medio ese papel amarillo que es la multa.

J. SANCHEZ CARION

## LAS FIESTAS DEL PILAR EN EL CENTRO ARAGONES DE BARCELONA

### HABRA FIESTA DE JOTA, COMPETICIONES, COMIDA DE HERMANDAD Y ACTOS SOCIALES

Un amplio programa de fiestas tiene confeccionado el Centro Cultural y Recreativo Aragonés de Barcelona en honor a la que es Patrona de Aragón y de la Raza, la Virgen del Pilar.

Iniciaron día 7 de octubre con la presentación de reinas y damas de honor. Este año ha recaído en juveniles sobre las Srtas. Carmen Martín Balaguer, reina; Rosa Martínez, Elvira Moreno, Pilar Tornos y Margarita Prades, damas de honor. En infantiles está constituido el reinado por las niñas Fernandita del Río, reina, y Nuria Sala y Maribel Albac damas de honor de este cortejo. Siguió a la proclamación y dentro de este mismo acto el pregón a cargo de D. José M.º Zaldívar, destacado escritor y periodista, cerrando el mismo el Cuadro de Jota de la Entidad con un breve festival.

Cabe destacar tras el inicio de las fiestas los festivales de Jota del día 11 de octubre noche y 12, mañana y tarde, la ronda que se efectuará por la Pza. Cataluña y Pza. del Angel, así como el solemne Oficio Religioso con la ofrenda de flores a la Virgen del Pilar por las Reinas, Damas de Honor y Srtas. del Cuadro de Jota.

Otros muchos actos acompañarán

a los citados, entre ellos, competiciones de futbol, ajedrez, tenis de mesa, gimkana, proyección de cine, pase de diapositivas, vermouth, homenaje a socios veteranos, festivales infantiles, cena de hermandad, competiciones de muñote entre las Peñas El Ebro, Ayerbe, y El Cachirulo, reparto de premios etc. Tiene merecida atención el VII Salón Nacional de Fotografía, este año sobre el tema Arquitectura Histórica en Aragón, la conferencia que disertará el Ilmo. Sr. D. Pedro Echevarría sobre el tema "La Jota como símbolo del Folklore Nacional" y el pase de diapositivas tamaño grande 6 x 6 cm sobre el Pirineo aragonés, ello sonorizado con un interesante comentario.

Como colofón de las Fiestas del Pilar, se efectuará un visita a un Centro Benéfico, actuando el Cuadro de Jotas

Solamente ante este programa el vemos complacidos con la visita de cuantos aragoneses y simpatizantes viven en estas tierras catalanas, será la máxima satisfacción de los que lo han confeccionado.

S. CORTES

## Doble frente de obras en Isabel la Católica



coyuntura en este plan de aceras con sus correspondientes bordillos que anuncia el alcalde reiteradamente. Y que por supuesto tanto necesita Zaragoza. No deja de ser una buena noticia que dichas obras —el paso inferior y el firme total de la Avenida de Isabel la Católica de cabo a rabo—, tienen que estar terminados y estarán, así nos lo han asegurado, para principios de la próxima primavera. Así sea. Nada nos cuesta creerlo.

**A**PARTE de la inoportunidad de haber comenzado las obras de la Avenida de Isabel la Católica en estos momentos, reconocemos que son de una virtualidad indiscutible.

La inconveniencia de las actuales circunstancias saltan a la vista. Por un lado las Fiestas del Pilar. Por el otro, la Feria Nacional de Muestras. Una y otra Feria atraen millares y millares de viajeros de Aragón y de toda España que ven dificultado su discurrir por tan importante sector.

Aun queda una tercera razón por exponer. Los partidos ligeros del Zaragoza. Es obvio repetir los inconvenientes que lleva consigo en días de encuentro en La Romareda el aparcamiento de vehículos, agravado por la simultaneidad con las obras a lo largo de Isabel la Católica.

Esos son los reparos que les encontramos a estas obras por partida doble. Bien entendido que sólo nos referimos a razones de calendario.

Por lo demás estamos totalmente de acuerdo en la necesidad y hasta la urgencia de acometer tan importantes innovaciones.

El paso inferior que comunicará subterráneamente el lado de los pares de Isabel la Católica, con los pabellones del Seguro de Enfermedad era más que necesario, imprescindible.

En la foto con la excavadora en primer plano, se puede observar que ya se ha empezado la rampa que en su día dará acceso al paso subterráneo que nos pondrá al otro lado del Paseo sin ninguna clase de peligro.

Simultáneamente se está procediendo a cambiar el pavimento a lo largo y ancho de dicho paseo. También es una mejora que debía y tenía que llegar. Una principalísima entrada a la capital no podía continuar causando una tan pobre impresión. Más que pobre, desconcertante. Porque junto a detalles de la mayor entidad se observaban otros de un gran abandono.

Por ejemplo las aceras que estaban en completo estado primitivo. Suponemos que no se desaprovechará la actual

### LOS ACTOS DEL DIA DE GRANADA SE TRASLADAN AL DOMINGO

Los actos previstos en el Programa Oficial de Fiestas para la conmemoración del Día de Granada en un principio fijados para el viernes día 12, quedan trasladados al domingo, día 14.

Asimismo, las pruebas de Aeromodelismo, que figuran incluidas en la programación del domingo, día 14, se adelantan al viernes y sábado, días 12 y 13, con idéntico horario y en el mismo lugar (Aeropuerto Civil).

## La campaña de protección ocular, en Zaragoza



**ZARAGOZA 9 ("ARAGON/exprés").**— Si las campañas de protección sanitaria que vienen desarrollándose a lo largo del año tienen importancia capital, de entre ellas debemos destacar, cada día más, la de protección ocular, que en Zaragoza adquiere nuevos valores y dimensiones mayores y diferentes. Esto se pudo comprobar el pasado sábado, durante la exposición que los responsables de la campaña hicieron, sobre sus objetivos, a los representantes locales de la información.

De las estadísticas elaboradas en el seno de la Campaña se extrae que uno de cada tres trabajadores, en la actualidad, no tiene una visión que pueda considerarse correcta.

Con el fin de cumplir un especialísimo servicio público en este sentido, la Campaña de Protección Ocular ha querido estar presente en la Feria de Muestras ("stand" número 1464) ofreciendo un chequeo visual, gratuito, para todos los visitantes que lo deseen.

La Campaña de Protección Ocular ha cubierto ya un importante capítulo de mentalización sobre los sectores públicos; fruto de ellos es la inclusión de un Comité Asesor de Oftalmología Laboral dentro del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo.

# SANOS y SALVOS

APARECEN LOS CUATRO MONTAÑEROS PERDIDOS EN LACARTXELA

**PAMPLONA, 9 (Europa Press).**— Los cuatro jóvenes montañeros navarros, perdidos en Lacartxela han sido rescatados sanos y salvos; después de haber pasado toda la noche cobijados en una chabola de ganado. Los montañeros llegaron hacia las dos de la tarde a la localidad navarra de Ustarroz. El domingo, los cuatro montañeros se perdieron a

causa de la niebla cuando descendían del monte de Lacartxela; poco después de haber perdido el rumbo, los afectados tomaron un sendero de monte que les llevó, hacia las seis de la tarde, a la mencionada chabola de ganado. Los afectados (Juan José Oroz Ros, de 18 años; Juan José Pascual Landa, de 18; Francisco Javier Sola Rodríguez, de 18, y Miguel

Ángel Lumbier Alfonso, de 17 años), abandonaron ayer el refugio donde pasaron la noche y comenzaron el regreso una vez levantada la niebla. Posteriormente, se encontraron con unos pastores franceses que les indicaron la ruta a seguir para llegar hasta el valle del Roncal. Los cuatro montañeros llegaron a Ustarroz después de haber andado por espacio de unas siete horas.

## MALTRATARON Y ROBARON A UN COLOMBIANO

**MADRID, 9 (Europa Press).**— Funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal han detenido a Bautista Fernández Tébar y Adolfo Redondo Salamanca, ambos de 19 años y vecinos de Móstoles, quienes, en unión de un tercero aún no detenido, maltrataron de palabra y obra a un súbdito colombiano y le arrebató diversos objetos personales.

Los hechos ocurrieron en la madrugada del pasado día 5. El agredido denunció en comisaría que tres individuos, armados con navajas, le habían asaltado en el portal de su casa, obligado a entrar en un taxi y trasladado a un solar cercano a Campamento, donde le sustrajeron efectos personales por valor de unas veinte mil pesetas, después de haber sido amenazado con navajas.

Posteriormente, comprobó la policía que un segundo relato de la víctima no coincidía con el primero y se esclareció, por fin, que el súbdito colombiano había sido invitado por tres desconocidos, a la salida de un bar, a las 3 de la madrugada, a un local de las afueras, había tomado un taxi con ellos, que abandonaron en la carretera de Extremadura, y llegaron a pie a un descampado donde los desconocidos le amenazaron, aunque no con navajas, y le robaron. El súbdito colombiano, para que cesaran de maltratarle, les dio su número de teléfono y se comprometió a facilitarles dinero más adelante.

## PERECEN DOS ESCALADORES CATALANES EN EL CANIGO FRANCÉS

**GERONA, 9 (Europa Press).**— Los cadáveres de dos escaladores, uno de Barcelona y otro vecino de Sabadell, fueron rescatados hoy por fuerzas de la Gendarmería francesa, después de que los dos jóvenes deportistas sufrieran un mortal accidente cuando escalaban la ladera norte del pico Redondo, en la cumbre francesa del Canigó. Los infortunados montañeros eran Sergio Montllor, de 18 años, estudiante barcelonés y Alberto Alonso Vidal, sabadellense de 24 años. Hasta el momento se ignoran las causas del accidente.

## NORMALIDAD EN LA CARCEL DE CARABANCHEL

**MADRID, 9 (Europa Press).**— Hoy se observó normalidad en la galería tercera de la prisión provincial de Carabanchel, donde algunos reclusos fueron incomunicados en sus celdas por haber desobedecido instrucciones de los funcionarios de prisiones, según se afirma en fuentes competentes.

Las mismas fuentes han desmentido que ningún presidiario haya sido recluido en celdas de castigo a causa de los incidentes del pasado miércoles, ni que por los presos se haya llevado a cabo una huelga de hambre, asegurándose que sólo personas aisladas han renunciado en alguna ocasión a tomar el desayuno o la cena.

## CONGRESO DE LA INTERPOL

EL TERRORISMO AEREO Y EL TRAFICO DE DROGAS, PRINCIPALES RESOLUCIONES

**VIENA, 9 (Efe).**— La lucha contra el terrorismo en la aviación civil y contra el tráfico de drogas constituyen las principales resoluciones del 42 Congreso de la Interpol que concluyó ayer en Viena.

Las correspondientes resoluciones, elaboradas por las comisiones especializadas del Congreso pretenden conseguir una mejor colaboración de las políticas de los diversos países, en todos los estados miembros de la Interpol se deben crear, según estas resoluciones, grupos de seguridad para proteger la aviación civil y establecer en los aeropuertos nacionales e internacionales un control perfecto de todos los viajeros que visitan tales aeropuertos.

También se ha proclamado en el Congreso una mejor colaboración a todos los niveles de la policía de los estados miembros de la Interpol en la lucha contra el abuso de drogas. Las estadísticas presentadas al Congreso denuncian un aumento extraordinario del comercio ilegal de morfina y heroína. En este sector la Interpol logró confiscar el año 1972, 2.800 kilos de estas drogas especialmente peligrosas, lo que representa un aumento de una tonelada respecto a los 800 kilos confiscados en 1971.

En cambio se ha registrado un retroceso en las cantidades ocupadas de hachis y preparados de opio. En 1972 la confiscación de hachis descendió a 40 toneladas, frente a unas 100 en 1971, a la de preparados de opio a 20 frente a 200 toneladas el

año anterior. Los especialistas temen, sin embargo, que estas cifras no respondan a una reducción efectiva del comercio ilegal, sino a nuevos métodos de contrabando, que las organizaciones policiales no han logrado detectar; en consecuencia el Congreso ha reclamado un control más estricto de los productores y distribuidores de las drogas y la introducción de licencias rigurosas de exportación para facilitar la tarea de luchar contra las transacciones ilegales y el descubrimiento de laboratorios secretos.

Respecto a las acciones legales contra los toxicómanos, la Interpol ha recomendado una distinción de derecho penal entre los viciosos jóvenes y los mayores.

## CINCO HOMBRES, CONDENADOS A MUERTE POR SECUESTRO

**SINGAPUR, 9 (Efe-Reuter).**— Un juez ha condenado a la pena capital a cinco individuos por el secuestro de un hombre de negocios indonesio a quien retuvieron por espacio de nueve días. Esta es la primera vez que se impone la pena de muerte

en el país por un acto de secuestro. Los cinco hombres se declararon ayer culpables ante el tribunal y se solicitó la conmutación de la pena de muerte por la de cadena perpetua.

El hombre de negocios fue puesto en libertad después del pago del rescate solicitado.

## ARGENTINA:

### ● CINCO MUERTOS EN UN TIROTEO CON LA POLICIA

**BUENOS AIRES, 9, (Efe).**— Cinco delincuentes, entre ellos una mujer resultaron muertos ayer en un enfrentamiento armado con la policía, en la cercana localidad de Boulogne.

Una comisión policial que recorría su jurisdicción advirtió en un automóvil la presencia sospechosa de cinco personas.

Los policías, que ocupaban un coche patrullero, se dirigieron hacia ellos, con el propósito de identificarlos, pero antes de que se acercaran, el auto partió velozmente. Los policías salieron en su persecución, originándose un tiroteo.

La carrera se prolongó varios minutos hasta que el automóvil en el cual viajaban los delincuentes se estrelló contra un camión cisterna, resultando ilesos. Reanudaron entonces su ataque contra los policías.

La mujer y uno de los delincuentes perecieron en el interior del vehículo, mientras otros dos de ellos murieron a escasos metros del mismo. Un quinto individuo murió cuando era conducido a un hospital próximo para su asistencia.

Los delincuentes no fueron aún identificados. Se presume que el automóvil empleado para intentar eludir la acción policial haya sido robado.

### GREMIALISTA SECUESTRO

**BUENOS AIRES, 9 (Efe).**— Un grupo armado secuestró ayer en esta ciudad a un empleado de la empresa de transporte de pasajeros "Costera Criolla, S. A." quien al mismo tiempo era delegado gremial de la Unión Tranviarios Automotor (UTA).

Se trata de Oscar Arca, que fue amenazado con armas de fuego por tres individuos jóvenes en el hall del edificio que la compañía posee en esta ciudad.

Arca fue obligado por los desconocidos a introducirse en un automóvil, el cual partió velozmente.

Testigos presenciales del episodio coincidieron en señalar que Arca intentó oponer resistencia en esas circunstancias, pero fue reducido a culatazos aplicados en su cabeza por sus acompañantes.

Otra persona, que se identificó como Ramón Verón, delegado de UTA, dijo que momentos antes de producirse el secuestro se había visto merodeando por la zona, en actitud sospechosa, a un grupo de sujetos jóvenes.

### ATAQUE CONTRA EL "HOTEL SHERATON"

**BUENOS AIRES, 9 (Efe).**— En una acción similar a la efectuada, contra la residencia de la Embajada de los EE.UU. días atrás, varios petardos de regular potencia fueron arrojados contra el frente del hotel "Sheraton" de esta capital, desde una camioneta estacionada frente al establecimiento.

Los petardos fueron lanzados por un dispositivo automático. El cual los despidió progresivamente provocando rotura de vidrios y daños en el frente del edificio.

UNA SINTONIA A MISERIA

radio  
juventud

MAÑANA,  
MIÉRCOLES

"MUSICAL DE ESPAÑA". A las 11,30.

"ZARAGOZA- INFORMACIONES". A las 14,15.

"ESPECIAL VACACIONES". A las 13,00

"LA JORNADA DEPORTIVA". A las 21,00

"CINE-MUSICA". A las 21,15.

"NOCHE DE ESTRELLAS". A las 22,30.

"EL CONCIERTO". A las 23,00

Onda Media y Frecuencia Modulada.

CADENA AZUL.  
DE RADIODIFUSION

TU DINERO es necesario, para salvar más vidas aragonesas. Ayuda generosamente para el nuevo Hospital. Cuestación: 10 de octubre.



TOROS en  
ZARAGOZA

OCTUBRE  
10  
MIÉRCOLES

A LAS CUATRO DE LA TARDE

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS  
6 ESCOGIDOS TOROS, 6

de la acreditada ganadería de D. ATANASIO FERNANDEZ, de Martín de Yeltes (Salamanca), para

DIEGO PUERTA  
PALOMO LINARES

FRANCISCO RIVERA

"PAQUIRRI"

VENTA DE LOCALIDADES. — EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS, MIÉRCOLES, desde las DIEZ de la mañana en adelante.

POVEDANO-  
PROSIDE, S.L

productos siderúrgicos

aceros · hierros · aluminio ·  
tubos · chapas · estaños · zinc ·  
plomo · etc...

Pº F.chezaruy y Caballero, 36. Telf. 238624  
Zaragoza.

# HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## CENTENARIO

# La MADRE TERESA de JESUS JORNET e IBARS

FUNDADORA DE LAS HERMANITAS DE  
LOS ANCIANOS DESAMPARADOS

Con ocasión de celebrarse en Huesca un solemne triduo dedicado a la Fundadora del Instituto religioso de las "Hermanitas de los Ancianos Desamparados", Beata Madre Teresa de Jesús Jornet e Ibars, hemos pensado que sería buena ocasión para hablar de esta sencilla y virtuosa mujer, cuya abnegada labor al servicio de la ancianidad no ha tenido igual.

No pretendemos hacer un rebuscado "panegírico" sobre la "Santa Hermanita" sino exponer en pocas palabras lo que fue la Beata Madre.

Teresa Jornet, una Maestra Nacional, cuyos estudios realizó en nuestra provincia, fue la piedra angular de la fundación del P. López Novoa, Chantre de la Seo Oscense. Podemos considerarla asimismo como el instrumento del que se valió la Providencia, para poder llevar a la práctica las santas ideas del citado Canónigo de Huesca.

La Madre Teresa era una mujer elegida, por Dios, para dedicarse por entero a los ancianos y no a la clausura, como parecía en un principio era su prematura Vocación.

En cualquier etapa de su vida la podemos ver haciendo el bien, por medio de los que la rodean, lo mismo sea cuando apareció en Barbastro en Junio de 1872, que acompañaba a su Madre, de tomar las aguas de Estadilla, o más tarde al tomar el hábito en Enero de 1873, tratando a sus compañeras con gran respeto afecto y deferencia. En Valencia, dedicó cuidados maternos, a las novicias de la Plaza Almoína. Y no menos encomiable fue el celo tan amoroso, con que cuidó aquellos primeros ancianitos levantinos.

Nunca cejó en sus actividades, aunque tuviera que ver junto a sí, tristeza, calamidad, pobreza y enfermedad y aun sintiéndose cansada o enferma, ella siempre fue la misma preocupándose por todos, tanto por sus acogidos como por sus Hijas.

Siempre fiel y obediente a la más leve indicación del Cardenal Barrio a la sazón Arzobispo de Valencia, del P. Saturnino López, el fundador, o de cualquier otro de los sacerdotes o prelados que le ayudaron, se mantuvo hasta sus últimos días, dando a la par muestras de abnegación y heroica Santidad, que le valieron la gracia de hacer milagros, como fruto y recompensa de una vida de auténtico sacrificio, que acabaría con su muerte el 26 de Agosto de 1897, tras haber sido elegida varias veces "Superiora General" de las Hermanitas. Estamos seguros que el recuerdo de esta santa mujer, acrisolada de



virtudes estará perpetuamente grabado, en los corazones de todos los que sientan un afecto especial hacia las personas mayores.

Esperamos que sea pronto su Canonización, aprobada ya por la Santa Sede, la cual nos gustaría pudiera celebrarse este año, por cumplirse el centenario de la fundación de la congregación que ella tanto mimó.

Debemos pues, queridos Oscenses asistir todos al triduo que se dedica a esta santa, la cual estuvo tan cerca de nosotros y ante cuya memoria se han inclinado relevantes personajes, como lo hiciera S.S. Pío XII el día 27 de abril de 1958 que fue su Beatificación.

Estas celebraciones, han sido organizadas, por las Hermanitas, en La Parroquia de S. Lorenzo.

LUIS

# LOS AYUNTAMIENTOS Y LAS FIESTAS MAYORES



DE unos años a esta parte, se ha despertado en algunos ayuntamientos unos deseos empresariales, que llegadas las fiestas mayores mejor parecen Empresa Colsada que al cometido que tiene asignado. No sabemos si lo legislado les dá tanta proyección pero aunque así sea, no deja de ser impropio. Los ayuntamientos no fueron inspirados, para que en unas fechas determinadas, por pasarelas improvisadas nos muestren las novedades del género frívolo ni de cualquier otra clase de espectáculo.

Que los ayuntamientos han tenido siempre algo que representar en las fiestas de pueblos y ciudades es cosa sabida y olvidada. Lo que ya no está tan claro, es la cariz que toma la acción de los mismos en relación a la programación de festejos. Se han convertido en casi únicos empresarios por medio de las Comisiones de Fiestas de tan amplia actividad. Lo que hoy menos preocupa a los ayuntamientos son los festejos populares, donde precisamente creemos que debe centrarse su exclusiva actividad, para el resto ya está la empresa privada, que es precisamente la que da la cara el resto del año a la hora de los impuestos.

Como los ayuntamientos contemplan las fiestas mayores con un espíritu de negocio, sea para ganar, sea para perder, programan las mismas con un punto de vista de empresa, así tenemos que aumentan a su gusto los días Festivos, saliendo de las fechas tradicionales. Anticipan en varias fechas sesiones nocturnas, que sirven ya para poner en órbita de rodaje a un gran sector de la población activa, en detrimento del normal desenvolvimiento profesional del siguiente día. Se dá oportunidades excesivas para un desenfrenado gasto, muchos presupuestos de gente joven quedan cortos, no se pierde comba a su pesar y luego sale el dinero no siempre por procedimientos normales. Aumentando el número de días festivos se ayuda a la tardía recuperación de energías de muchas gentes.

Los ayuntamientos deben volver donde solían. Hoy con el dinero que perciben en las

subastas de puestos en el parque de atracciones, se puede organizar festejos populares completamente gratuitos de la entidad que tradicionalmente se venían haciendo. Los ayuntamientos bastante harían con la estrecha fiscalización y de verdad de los precios y calidad de los espectáculos de las empresas privadas. Los ayuntamientos no están imaginados para aquellos menesteres, ya que estirando las situaciones pasan a correr unos riesgos para lo que no están preparados ni deben estar reglamentados entre las actividades de sus funcionarios.

Nosotros entendemos que los ayuntamientos que en tales circunstancias inciden, confunden diametralmente el cometido por el que deben velar. Bastante hace la iniciativa privada en promocionar el vicio y el desenfrenado consumismo,

conformando un falso edonismo alrededor de nuestra juventud, para que los ayuntamientos incluso se anticipen en tan inconveniente tarea. Los ayuntamientos deben mejor frenar, limitar de manera suave las oportunidades de la alocada diversión y de la mejor manera llevar adelante el fomento de actividades recreativas y formativas a la vez, se puede recuperar bastante a esta disloca juventud, pero con otros criterios señores alcaldes Barbastro, Monzón y Binéfar, pongo como ejemplos, por ser los más inmediatos. Hay muchas cosas que hacer en las tres flamantes ciudades antes que presumir de unos gastos que no tienen ni ton ni son. Ya ha empezado el curso escolar: ¿qué tal los colegios...? Tan malo o peor que el año pasado.

Manuel PORQUET MANZANO

## MIXTOS de CAZOLETA

- En Caspe, nueva victoria del Huesca. En La Almunia, empate entre el títular y el Aragón. Es que ahora viene cuando lo matan...
- De los tres goles, uno, el segundo, fue conseguido, según los informadores, después de haber traspasado el balón la línea de gol. Natural, ¿verdad?
- Sabaleta, no sólo se está convirtiendo en la figura del equipo sino que además hasta empieza a protestar y todo. Cosa que le valió una tarjeta blanca por parte del colegiado de turno que en esta ocasión era del Colegio Valenciano.
- A pesar de que el equipo caspolino vestía con sus clásicos colores (camiseta azul y pantalón blanco), al final estaban negros. "Hombre, había mucho equipo delante...". ¡¡Forfo!!
- Y el domingo, encuentro de la "máxima". Un Huesca-Lamusa que promete ser emocionantísimo y "matador". ¿Qué no? Ya me lo dirán, ya...
- Bueno, ya está bien de dar "carrete". Así que a tomárselo con calma y tranquilidad, ¿eh?
- Que los dos equipos son de la capital y no es cosa para ponerse "nerviosillos".

INSTITUTO I SATAN TUDIOS  
AUTOARAGONES  
ARAGON/expres PAG 1178ca

# MINUTO DE CIERRE

PARA OFICIAR LA MISA DEL CENTENARIO DEL PILAR

## Esta tarde llega Monseñor Suquía

ZARAGOZA, 9 ("ARAGON/exprés").— Esta tarde llegará a Zaragoza el arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor don Angel Suquía, El objeto de su viaje es officiar, mañana día 10, a las 11, la misa solemne que conmemorará el centenario de la consagración de la Basílica del Pilar.

VEHICULO BLINDADO PARA EL TRANSPORTE DE DINERO A EFECTOS BANCARIOS

- CONSTRUIDO A PRUEBA DE BALAS, BOMBAS, GASES Y CUALQUIER TIPO DE EXPLOSIVOS

MADRID, 9 (Europa Press).— Se celebró a primera hora de la noche en Madrid el acto de presentación del primer vehículo blindado de la serie que la entidad "Transportes Blindados S.A." construye en España. Este tipo de vehículos está diseñado especialmente para el transporte de billetes, oro, monedas, objetos de valor, efectos bancarios, etc.

El vehículo blindado está construido a prueba de balas, bombas, gases y cualquier tipo de explosivos. Dispone de sistemas de aviso y control alarma, cámaras fotográficas, cerraduras especiales, sistemas de operación y personal especializado en este tipo de trabajos, que aseguran la carga transportada.

El vehículo que ha sido presentado, esta noche, con aspecto

de furgoneta y de dimensiones parecidas, pintado en rojo vivo, tiene un peso en vacío de unas cuatro toneladas y una capacidad de carga de otras dos toneladas. Puede ser servido de una tripulación de cinco hombres.

La flota de la compañía se completará con una primera serie de quince vehículos tipo —ya contratada y con su construcción en marcha— con otros vehículos de características especiales para transportes también especiales, según las necesidades previstas.

La entidad "Transportes Blindados S.A." está formada con capital norteamericano —de la famosa y legendaria empresa "Wells Fargo", que data de los tiempos del oeste— y de veinticuatro bancos españoles.

ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA E HIJA:

## Fraga Iribarne, a Londres

MADRID, 9.— El embajador de España en Londres, don Manuel Fraga Iribarne, ha salido esta mañana, poco después de las diez, con destino a la capital británica, para incorporarse a su cargo.

El señor Fraga Iribarne viaja acompañado de su esposa e hija y del agregado de Información en la Embajada, don Carlos Mendo.

En el aeropuerto de Madrid-Barajas, el embajador español en el Reino Unido fue despedido por el almirante Nieto Antúnez; el embajador español en Libia, don Carlos Robles Piquer; los directores generales de Relaciones Culturales y de Europa Occidental, señores Messia y Fernández de Córdoba, respectivamente; subdirector general de Europa, señor Solano; presidente del Centro Gallego, de Madrid, teniente general Lobo Montero; una representación del ayuntamiento de Villalba (Lugo), pueblo natal del señor Fraga Iribarne, y un numeroso grupo de paisanos y amigos, así como los componentes de la rondalla de Centro Gallego.

## AYUDA A LA CUESTACION DEL CANCER

Celebrándose el miércoles, día 10 de octubre, la cuestación a beneficio de la Asociación Española contra el cáncer, la Delegación Provincial de Educación y Ciencia ruega a los Centros de Enseñanza Estatales y no estatales de ella dependientes presten la máxima colaboración a la Junta de Damas de la citada asociación para tan loable fin, facilitando la participación de los escolares en la cuestación.

¿Cuál será tu justo donativo, para el nuevo Hospital de la Lucha contra el Cáncer? ¡MEDITALO! Cuestación: 10 de octubre.

## Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

| BANCOS                       | Preced.  | HOY      |
|------------------------------|----------|----------|
| Banco Zaragozano             | 1.251    | ---      |
| Banco Exterior               | 765      | 760      |
| Banco Central                | 1.457    | 1.458    |
| Banco Español de Crédito     | 937      | 937      |
| Banco Hispano Americano      | 930      | 933      |
| Banco de Santander           | 1.268    | 1.274    |
| Banco Popular Español        | 1.158    | 1.160    |
| Banco de Bilbao              | 1.175    | 1.190    |
| Banco de Vizcaya             | 1.122    | 1.142    |
| Banco Occidental             | 1.258    | 1.248    |
| Banco Atlántico              | 1.178    | 1.193    |
| Banco Industrial de Cataluña | 740      | 750      |
| Banco Ibérico                | 1.137    | 1.142    |
| <b>ELECTRICAS</b>            |          |          |
| Hidro Española               | 276      | 279,50   |
| Sevillana                    | 155,5    | 260      |
| Cantábrico                   | 263      | 270      |
| Eléctrica Viesgo             | 266      | 271      |
| Hidro. Cataluña              | 197      | 199      |
| Iberduero                    | 373      | 380      |
| E. Reunidas                  | 160      | 160      |
| Unión E. Madrileña           | 240      | 245      |
| Fenosa                       | 167      | 175      |
| Fecsa 5.000                  | 258      | 270      |
| Fecsa 1.000                  | 265      | 271      |
| <b>MINERAS</b>               |          |          |
| Ponferrada                   | 184      | 172      |
| Duro Felguera                | 172      | 175      |
| <b>SIDEROMETALURGICAS</b>    |          |          |
| Altos Hornos                 | 259      | 262      |
| Auxiliar F. C.               | 136      | ---      |
| <b>ALIMENTACION</b>          |          |          |
| Azucarera                    | 200      | 200      |
| Ebro                         | 788      | 805      |
| Aguilas                      | 258      | 257      |
| <b>QUIMICAS</b>              |          |          |
| Petróleos                    | 570,5    | 560      |
| Explosivos                   | 433      | 444      |
| Energías                     | 213      | 215      |
| <b>CONSTRUCCION</b>          |          |          |
| Dragados                     | 1.175    | ---      |
| Urbis                        | 407,5    | 406      |
| Inmobiliaria Metro           | 362      | 365      |
| Vallehermoso                 | 380      | 390      |
| <b>VARIOS</b>                |          |          |
| Teletónica                   | 434,5    | 431      |
| Galerías Preciados           | 588      | 593      |
| Campsá                       | 465      | 462      |
| Tabacalera                   | 590      | 600      |
| Astilleros                   | 151      | 148      |
| Metro                        | 238      | 235      |
| Unión Fénix                  | 699      | 696      |
| Ahorrofondo                  | 1.768,39 | 1.772,83 |
| Seet                         | 511      | 510      |



ES ROGER MOORE

LONDRES.— El actor británico Roger Moore conocido por la serie de Televisión "El Santo" y posteriormente por la película "Vive y deja morir", interpretando el papel de James Bond, caracterizado de forma "muy especial" en un programa de televisión (Telefoto AP-Europa Press).

**Reuninver**

REUNIÓN DE INVERSORES, S.A.

12% ANUAL. PAGOS TRIMESTRALES MAS PARTICIPACION EN BENEFICIOS

LIQUIDEZ TOTAL

LA INVERSION COLECTIVA PARA UN BENEFICIO COMUN

**Reuninver**

Apartado de Correos 3099

ZARAGOZA

Sin compromiso ruego manden información a:

D. calle Población nº Tel

A CUALQUIER HORA del DIA FACILITAMOS información de las últimas COTIZACIONES de BOLSA

Llame al teléfono 23 88 03

(VARIAS EXTENSIONES)

**BANCO ZARAGOZANO**

SUSCRIBASE A "ARAGON/EXPRES" • NUNCA LE DECEPCIONARA

# Cine AVENIDA

## "DIAS DE FURIA"

Director: Antonio Calenda  
Fotografía en scope y color  
Intérpretes: Oliver Reed, John McEneery y Claudia Cardinale.

"Vadim" es la obra literaria en que está basada esta película, novela escrita por Michail Lermontov que relata una historia de amor y de odio, de afanes de venganza y pasiones pasando como telón de fondo la rebelión de los campesinos y de los esclavos en la Rusia del siglo XVIII, movimiento dirigido por Pugachov, cuyo nombre se recuerda en "Días de Furia".

Un poderoso terrateniente (malvado, lividinoso, sádico...) es odiado por sus servidores. En su hogar vive una bella joven a la que desea ardentemente. Un buen día llega un extraño personaje que se ofrece a su servicio en las labores más serviles. Pero el recién llegado comienza a meter cizaña entre sus compañeros y el señor. Un buen día la chica descubre al joven, evitando que un esclavo sea azotado, y le cuenta la verdad de todo su pasado. El es su hermano y viene para vengarse del asesinato de los padres, para lo cual prepara la revolución de

los campesinos, buscando la ayuda de unos malhechores. Llega el hijo del cacique, se enamora de la chica... ¿Les estoy contando la película? ¡Qué vá! Aquí es donde el argumento se complica ya de tal manera que no sabemos en qué fijar más nuestra atención, si en el salvajismo de algunas escenas, o en lo grotesco de personajes y situaciones. Antonio Calenda ha realizado una película exagerada, con escenas brutales: asesinatos, violaciones, venganzas, luchas entre padres e hijos, etc.

Si el cacique es un malvado, los campesinos son gentes sin civilizar que luchan por envidia; el protagonista joven se vale de la revuelta y aún la promueve, para satisfacer su afán de venganza. Al final no queda ni el apuntador.

Película desagradable, gratuita, grotesca y tremendamente reaccionaria. Solamente podríamos salvar la ambientación de la época, poniendo de relieve la situación social, y una fotografía y técnica tan ampulosa como preciosista.

A.S.M.

# COMENZARON LAS SESIONES PUBLICAS DEL VII FESTIVAL DE CINE AMATEUR

Ayer noche, en el salón de la Feria de Muestras, comenzaron las sesiones de Jurado del VII Festival Internacional de Cine Amateur, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y organizado por el Cine Club Saracosta.

El principal problema de estos festivales de cine amateur es que cualquier aficionado con un tomavistas en la mano se cree con derecho a poder presentar sus films. Por eso el cine amateur, por muy bien realizado que esté, tiene un límite de aceptabilidad, un límite que está marcado por los propios condicionamientos técnicos y por la poca imaginación a la hora de elegir temas y llevarlos a la pantalla.

No obstante estas sesiones del público que se celebran en la Feria de Muestras tienen la ventaja de que los films ya han sido seleccionados por los organizadores. Se trata exclusivamente de las películas premiadas y gracias a ello se pueden ver cosas interesantes.

La sesión de ayer estuvo compuesta por cuatro cortometrajes de distintas características. "Trial no Stop", del catalán Bautista Beltrán es un reportaje sobre esta especialidad de pruebas motorísticas, especie de carrera de obstáculos en las que no pueden parar los participantes ni tocar el suelo con el pie. La realización es amena, deteniéndose en los momentos y aspectos humorísticos de la prueba, con una cámara ágil y un aceptable montaje.

"Exodo" es un documental de Aldea Garriga (de Malgrat de Mar), trabajo de montaje realizado con una sucesión de encuadres que plantea el tema de la emigración y el abandono de los campos. Los encuadres están realizados con gusto pero creemos que el autor hubiese logrado mejor sus propósitos de haber usado otra selección musical distinta del convencional "Exodo" que parece justificar el título de la película pero que en modo alguno refuerza el valor de las imágenes.

"Otra Historia de Amor", de José Antonio Gálvez, de Zaragoza, es un film argumental que narra la historia de una niña enferma incurable que estorba a su madre en sus lfos amorosos. Basada en un cuento

literario posee una cierta unidad y existen momentos conseguidos, en unas imágenes tristes que reflejan una cierta poesía.

El último film proyectado fue "Abstracción", de José Manuel Marruedo, de Irún, dentro del género fantástico. Rodada al parecer en el Museo de Cuenca, el autor ha seleccionado diversas obras escultóricas y pictóricas de dicho Museo para mostrarlas con unos encuadres originales y curiosos. El empleo de la luz va modelando volúmenes y la música, muy bien seleccionada, crea el clima deseado. Este estilo de cine amateur no nos presenta ningún nuevo hallazgo pero fue la mejor película de esta primera sesión, que por otra parte estuvo compuesta por los premios menos importantes del Palmarés.

Alberto SANCHEZ

## "ABSTRACCION", EL MEJOR CORTOMETRAJE DE AYER

Hoy martes día 9, a las once de la noche, en el salón de la Feria Oficial y Nacional de Muestras, tendrá lugar la segunda sesión al público de películas premiadas. La sesión de hoy estará compuesta por: "O Tear de casa de Fonte", de Orestes Pérez Quiñones (de Baleares)

"Die Raumpflegerin", de Paulus Wolfram (de Austria)

"El Guardaaguas" de Fernando Biel (de Zaragoza)

"Siempre y Nunca", de Montón Ciuret (de Barcelona)

"Un mondo sconosciuto", de Fernando Bertuzzi (Italia)

# CARTELERERA

### TEATROS

**ARGENSOLA.** — Compañía Paco Martínez Soria. Tarde 7, noche 11. La comedia de estreno: Te casas a los 60... ¿Y qué?, original de Dionisio Ramos. (May. 14).

**FLETA.** — Revistas Colsada, con Ingrid Garbo, Juanito Navarro, Rafaela Aparicio y 3 formidables ballets. 7 tarde - 11 noche. La revista de estreno: Tu novia es... mi mujer. (May. 18).

**PRINCIPAL.** — Noche 11. Presentación gran compañía de revistas de Andrés Pajares con Manolito Díaz, la supervedette Viky Santel y el Ballet Jerry Johnson, en el superespectáculo ¡Más vale pájaro en mano...! ¡Un alarde de humor y de mujeres bonitas! (May. 18).

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — En su programación normal con películas habladas en español. 5-7-9-11 (May. 18 y may. 14 acompañados). Segunda semana: La parte del león. Color. Charles Aznavour, Michel Constantin, Elsa Martinelli.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Días de furia. Metrocolor. Oliver Reed, Claudia Cardinale, John McEneery.

**COLISEO.** — 445-7-915-1115 (May. 18). 2.ª semana: Scorpio. Burt Lancaster, Alain Delon, Paul Scofield.

**COSO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: El abuelo tiene un plan. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Amigos hasta la muerte. Dean Martin, Rock Hudson, Susan Clark.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: ¡Más fuerte, muchachos! Terence Hill, Bud Spencer.

**MOLA.** — 5 tarde (Todos públicos). El testamento del Aga Kan. Technicolor. P. Ferenc Bessenyei, Klari Tolnay. 7-9-11 (May. 18). La casa de las chivas. Eastmancolor. Simón Andreu, Charo Soriano.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Simultáneamente con Cine Goya: ¡Más fuerte, muchachos!

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los novios de mi mujer. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Esperanza Roy.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). La corrupción de Chris Miller. Panavision 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Marisol, Jean Seberg, Barry Stokes.

**VICTORIA.** — 4-7 y 1030 (Todos públicos). 2.ª semana: ¡Hatar! Cinemascope-Technicolor. John Wayne, Hardy Kruger.

### CINE DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: El discreto encanto de la burguesía. Eastmancolor. Una película de Luis Buñuel, con Fernando Rey, Delphine Seyrig.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 445-7-9 y 1115 (May. 18). La muerte tenía un precio. Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Lee van Cleff.

**DUX.** — 445-715-10 (Mayores 14 y menores acompañados). Cromwell. Technicolor. Richard Harris, Alec Guinness, Dorothy Tutin.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Los pecados inconfesables de una señora bien. Cinemascope - Eastmancolor. Anna Moffo, Gianni Macchia.

**LATINO.** — 5-7-9-11 (May. 18 y may. 14 acompañados). 4.ª semana: Joe Kid. Clint Eastwood, John Saxon.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Trinidad y Sartana, dos... angelitos. Cinemascope - Eastmancolor. Robert Widmard, Harry Baird.

**SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18).** La descarrada. Eastmancolor. Lina Morgan, José L. López Vázquez.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). La primera ametralladora del Oeste. Dean Martin, Carol White.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). Las dos inglesas y el amor. Technicolor. Jean Pierre Leaud, Kika Markkham.

**PAX.** — 445-715-10 (Mayores 18). Grupo salvaje. Technicolor. William Holden, Robert Ryan.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Drácula contra Frankenstein. Dennis Price, Howard Vernon.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Cuando mueren las leyendas. Color de Luxe. Richard Widmark, Frederic Forrest.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Regreso al hogar. Robert Mitchum, Brenda Maccaro.



### PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Avance informativo; 2,05: Primera edición; 3,00: Noticias; 3,35: Las siete y media musical; 4,00: El millonario ("La historia de Martha Crockett"); 4,30: Despedida y cierre. 5,45: Carta de ajuste; 6,00: Apertura y presentación; 6,01: Avance informativo; 6,05: La casa del reloj; 6,25: Con vosotros; 7,30: Los chiripitiflauticos; 7,40: Buenas tardes; 8,30: Novela. 9,00: Telediario; 9,35: Tenis. Trofeo Conde de Godó (Resumen); 9,45: El cine. Ciclo Henry Fonda ("Daisy Kenyon"); 11,35: Tiempo para creer; 11,45: Veinticuatro horas; 00,10: Oración, despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste; 8,25: Presentación y avances; 8,30: Polideportivo; 9,30: Telediario dos; 10,00: Biografía; 11,00: Encuentro con la música; 12,00: Última imagen.



# CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

## PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente." San Ignacio de Loyola. B. Teléfono 214856.

## PARSIFAL

MANOLO GALVAN, pases tarde y noche. Teléfono 379200.

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Jueves y viernes, en sesiones de tarde y noche, el famoso Balcón Rojo ofrece la actuación de "RUMBA 3". Teléfono 255184

## ASTORGA'S

CERRADO HASTA SEPTIEMBRE, para atender a nuestros amigos y clientes, con mejora de instalaciones.

## CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". C/ Universidad. Teléfono 299549.

## GALLERY 2

Si buscas tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Lina, 8. (Detrás Telefónica S. Vic. Paul) Teléfono 291166.

## STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Jesús. Tf. 291643.

## GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, c/ Moncayo. CASETAS.

## PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada, 30.

## CANCELA

"LA CANCELA DE ORG MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

## DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que quieren sentirse a gusto... Teléfono 22674.

## IGUANA

Juventud, ritmo, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedral. 11. Teléfono 217052.

## PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10. Teléfono 211137

## STORK-CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. T. 214804.

## SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

## CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

## ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. CASETAS

## 1800

La música más rítmicamente nueva en la discoteca con sabor internacional. Cavia, 10.

## POLINESIAN BAR

# La GUERRA de Oriente Medio

## Una CUESTION de ORGULLO

BEIRUT, 9. (Crónica del "Washington Post -", especial para "ARAGON/exprés").

Mientras los portavoces oficiales acusan irritados a Israel de haber iniciado los nuevos combates en el Oriente Medio, muchos árabes prefieren creer que fueron, realmente, Egipto y Siria los primeros en atacar. Por ello, si el reparar la deprimida moral de sus pueblos fue el primer objetivo de sus ejércitos, se puede decir que esto ya lo han conseguido. Los sorprendentes avances iniciales de egipcios y sirios han vuelto a proporcionar a los árabes cierta confianza en la habilidad de sus fuerzas, aunque, de hecho, no esperaban que sus ejércitos se mantengan en las posiciones que ocupan ahora.

Los primeros síntomas de que la ofensiva árabe alcanzó su máximo apogeo el pasado domingo, mientras los israelíes dudaban en poner todas sus tropas en acción, no impedía que muchos árabes analizaran el contraste entre las primeras 80 horas de la nefasta guerra del 67 y los victoriosos comienzos de ésta.

No obstante, los comunicados oficiales, que continúan siendo la principal fuente de información de ambas partes, presentan versiones radicalmente opuestas de la situación, los militares israelíes proclaman que los egipcios han quedado atrapados y están siendo acerbillados en el Sinaí y que las fuerzas sirias a quienes les falta empuje inicial, comienzan la retirada. Ambos países sin embargo, dicen que sus tropas continúan el avance y que Israel ha sufrido graves pérdidas.

De todos modos, las informaciones procedentes de los dos bandos demuestran que la primera parte de esta batalla se está desarrollando de manera muy distinta a la que se libró en 1967, cuando Israel destruyó 441 aviones egipcios y capturó o mató a unos 25.000 soldados egipcios, sirios y jordanos.

Ahora, Israel reconoce en sus comunicados que los egipcios están capacitados para cruzar el canal de Suez con 400 tanques, lo que contrasta con la opinión más generalizada sobre la competencia militar egipcia, opinión que se basa, sobre todo, en las fáciles victorias obtenidas por Israel en 1956 y 1967.

### MAS PROFESIONALIDAD

Los observadores opinan que el factor sorpresa fue, esta vez, de gran ayuda para

### No se ha hablado de arrojar a los judíos al mar

los árabes y subrayan que los ejércitos sirio y egipcio han ganado en profesionalidad, competencia y seriedad.

Parece, ahora, que ambos países árabes están intentando mantener sus líneas de abastecimiento y comunicación y limitar la lucha a pequeños perímetros que puedan ser protegidos por los misiles tierra-aire, de fabricación soviética, construidos como sistemas de defensa en 1967.

Fuentes occidentales, por otra parte, indican que los árabes confían más en los misiles que en los aviones interceptores para la defensa contra los ataques aéreos israelíes.

En esta ocasión, tampoco se han producido violentas manifestaciones anti-occidentales como las que caracterizaron la guerra de 1967. Entonces, al comprobar que sus fuerzas militares habían sido, prácticamente, destruidas por los israelíes, tanto Egipto como Siria comenzaron inmediatamente a acusar a los Estados Unidos e Inglaterra de haber tomado parte en el ataque aéreo del 5 de junio, que fue el que decidió la guerra.

"Esta vez se muestran mucho más realistas y serenos, comenta un europeo residente en Beirut; no se ha hablado de arrojar a los judíos al mar y, por otra parte, los árabes parecen haber aceptado desde el principio que Israel no desaparecerá. Esta vez sólo pretenden compensar la humillación y restituir la confianza que perdieron en la guerra anterior".

En este sentido, se ha expresado el coronel libio Moammar Gaddafi al decir a los árabes que mantengan su orgullo en el campo de batalla, aunque la suerte empiece, en algún momento, a serles adversa.

"Lo que se ha conseguido hasta ahora es suficiente para destruir el mito del invulnerable Israel en las mentes de los árabes", dice Mohamed Sayed Ahmed, uno de los principales comentaristas del periódico cairota "Al Ahram".

Jim HOAGLAND

## JUDIOS y ARABES LIBRAN otra BATALLA

TODOS PIDEN DINERO Y  
AYUDA PARA SUS  
RESPECTIVOS PAISES

NUEVA YORK, 9.— (Crónica de "Los Angeles Times", en exclusiva para "ARAGON/exprés")

La guerra entre Israel y los estados árabes no se libra solamente en los montes de Golán y a lo largo del canal de Suez, sino también entre las organizaciones judías y árabes de los Estados Unidos, guerra propagandística de la que forman parte las presiones que se están ejerciendo sobre las principales compañías petroleras. Los dirigentes judíos se dedicaron ayer a movilizar todos los recursos a su alcance para conseguir dinero con destino a Israel de los 1.800.000 judíos residentes en Nueva York y de los restantes seis millones esparcidos por todos los Estados Unidos.

Los dirigentes de las organizaciones árabes realizaron esfuerzos parecidos para lograr la cooperación del aproximadamente un millón de árabes residentes en Norteamérica.

El objetivo inmediato de los judíos norteamericanos es recaudar a lo largo de esta semana hasta cien millones de dólares, confiados en que durante la guerra de los "Seis días" de 1967 lograron recoger unos 175 millones.

La operación se lleva a cabo con un matiz de urgencia. Los peticionarios de dinero con destino a Israel hacen llamadas telefónicas en las que les vienen a decir a los posibles contribuyentes frases como estas: "Lo más cómodo es dar dinero. Lo único que se le pide son dólares, no sangre". La campaña judía está apoyada por enormes anuncios en los periódicos de todo el país en los que se dice: "No se contente con preocuparse por Israel, haga algo por él".

Por su parte, el comité de actividades para las relaciones árabes-norteamericanas ha dirigido un llamamiento a las compañías

petroleras para que donen unos diez millones de dólares con el fin de "dejar bien en claro que respetan los lazos naturales derivados del petróleo y para de esta manera combatir al mismo tiempo la propaganda sionista". El doctor M. T. Mehdi, secretario general de las organizaciones árabes, empleó ayer gran parte del día telefoneando a las compañías Exxon, Texaco, Shell, Standard Oil de California, Standard Oil de Ohio, y a otras varias para solicitar la entrega de fondos.

Los representantes de algunas de estas compañías negocian actualmente en Viena la subida de precios del petróleo con los países productores de crudos, entre ellos Irak, país que acaba de nacionalizar las participaciones del 23,75 por ciento que las compañías Exxon y Mobil tenían en la Basrah Petroleum.

De momento, las compañías no han respondido todavía al llamamiento del doctor Mehdi.

### LLAMAMIENTO A KISSINGER

Por su parte, los judíos tienen proyectada para hoy, martes, una reunión de los presidentes de las principales organizaciones suyas en Washington.

Muchos de los judíos más destacados de las diversas organizaciones judaicas fueron sorprendidos por la noticia de la guerra cuando se encontraban en las sinagogas asistiendo a los servicios religiosos del Yom Kippur. Más tarde telefonearon a la Embajada israelí en Washington y a la oficina que las organizaciones judías tienen en París, la cual había organizado ya una manifestación de unos 30.000 judíos en apoyo de Israel. El mismo comité judío recibió pronto informes de que los judíos residentes en Marruecos y en Irak no corrían peligro inmediato.

La sección religiosa del comité no tardó tampoco en ponerse en contacto con las principales organizaciones cristianas del país para solicitar de ellas que respaldaran a Israel, al mismo tiempo que advertía a las delegaciones de 22 ciudades que se mantuvieran en permanente contacto con los diarios y emisoras radiofónicas. Las organizaciones judías han pedido a sus miembros que envíen cartas y telegramas a la Casa Blanca, a los senadores y a los representantes para agradecerles el apoyo que en el pasado han venido prestando a Israel.

### ULTIMA HORA

## ESTAN BOMBARDEANDO DAMASCO

DAMASCO, 9 (Efe-Reuter).— La aviación siria y la israelí han sostenido hoy un durísimo combate de media hora en el espacio aéreo de Damasco.

Los habitantes de la ciudad corrieron a los refugios al percibirse de que los "phantoms" israelíes sobrevolaban la ciudad antigua lanzando bombas contra varios objetivos civiles.

Las bombas causaron daños en la plaza de Omayyad, a la entrada de la ciudad y en el distrito residencial de Aby Rumma-neh, en el que se incendiaron más de diez casas.

La aviación siria salió al encuentro de los aviones israelíes, de los que derribó seis.

El ataque israelí no fue advertido por las sirenas, pero las mujeres y los niños acudieron inmediatamente a los refugios apenas se dieron cuenta de la llegada de los aviones. Estos se presentaron tan inesperadamente que los ocupantes de los taxis que en ese momento circulaban por los sectores bombardeados se vieron imposibilitados para correr a los refugios. Muchos de ellos perecieron entre las llamas al incendiarse los automóviles.

### ESTACION LIBANESA DE RADAR BOMBARDEADA POR ISRAEL

La aviación israelí ha bombardeado hoy la estación libanesa de radar de Baruk, a unos 40 kilómetros de Beirut, en la que resultaron heridas siete personas, informan fuentes oficiales.

## MILLARES de EGIPCOS han CAIDO en el FRENTE

TEL AVIV, 9 (Efe-Reuter).— Corresponsales militares israelíes informan hoy haber visto "montones sobre montones" de egipcios muertos en el escenario de la lucha a lo largo del canal de Suez. Un periodista señala: "En dos puntos de un sector los egipcios consiguieron establecer posiciones, pero a gran coste".

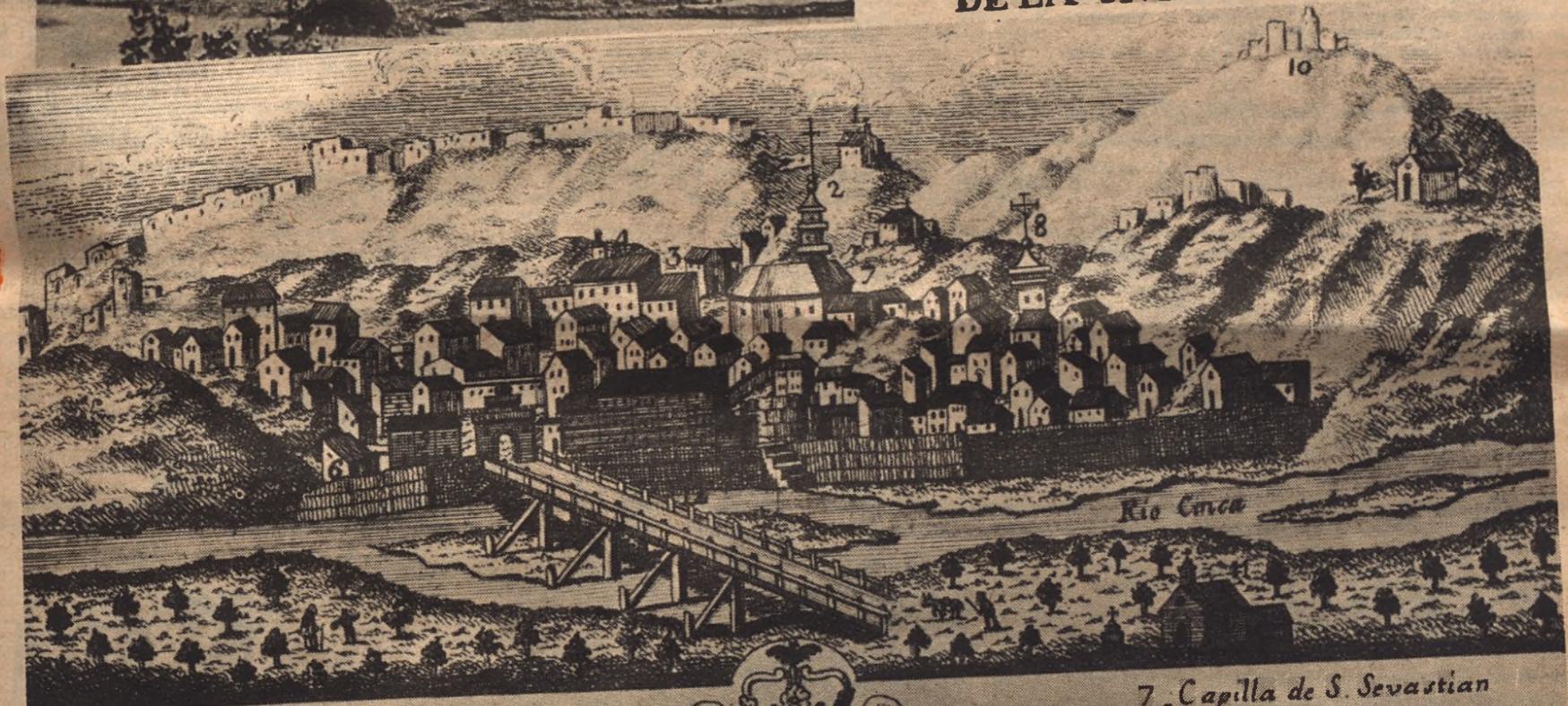
Había montones sobre montones de cadáveres de soldados egipcios en los perímetros de los reductos tomados. Los lagos amargos, situados aproximadamente a mitad del camino del canal, están llenos de buques y egipcios muertos". Se calcula que han muerto millares.

Los recientes testimonios de los frentes de batalla proceden sólo de corresponsales militares israelíes, no se ha permitido la presencia en las líneas de combate a ninguno de los varios cientos de corresponsales extranjeros llegados a Israel expresamente para informar sobre el curso de la lucha.



# FRAGA EN FIESTAS

VISTA OCCIDENTAL  
DE LA CIUDAD DE FRAGA



1. Parroquia Antigua de S. Miguel
2. Parroquia de S. Pedro
3. Ospital General
4. Casa de la Ciudad
5. Capilla de S. Bartolome
6. Annacen de Madera



7. Capilla de S. Sevastian
8. Convento de S. Agustin
9. Hermita de Santa Ana
10. Monte de la Concepcion
11. Convento de Capuchinos
12. Puente de Madera

A nadie se le oculta que de unos años a esta parte, por obra y gracia de unas circunstancias y motivos que están en la mente de todos, Fraga experimenta una importante transformación en todas sus estructuras y formas de vida. Afortunadamente para quienes nos toca vivir el momento actual, nuestra ciudad ha salido de su quietismo estéril, de su dormir sobre caducos laureles y late al conjuro de las modernas corrientes sin perder la esencia de su vieja personalidad, y el arraigo y solera de su estirpe.

Aquel vivir de la renta de tiempos anteriores pasó a la historia. El marasmo, la inhibición, la indiferencia, la indolencia, que como vicios endémicos venían enseñoreándose, han sido desterrados y sacudidos y Fraga ha resurgido en muchos aspectos hasta casi llegar a cambiar su fisonomía ciudadana de años atrás. Gracias a la colaboración entusiasta de sus vecinos y autoridades el panorama local presenta un cariz renovador que hace concebir halagüeñas perspectivas para el futuro. Hoy Fraga es una ciudad progresiva.

Aue todavía no sea la hora de echar las campanas al vuelo, ni de conformarse con lo logrado hasta ahora, de acuerdo. Pero nadie puede privarnos de que nos recreemos en la realidad de lo conseguido, aunque sólo sea para que nos sirva de acicate y estímulo.

Y paralelamente a este auge, las fiestas mayores de Octubre han ido cobrando en estos últimos años mayor esplendor como queriendo ser exponente claro de resurgir al que antes me refería. Parece como si los ciudadanos fragatinos aperecidos y conscientes de ello, hubieran querido vivir las fiestas con mayor optimismo y disfrutarlas más de lleno.

Y llegamos a las fiestas del año actual, que se presienten magníficas a juzgar por estas vísperas llenas de ilusionada expectación que estamos viviendo, y más con la incorporación este año de celebrarse el Día de la Provincia.

¡Felices Fiestas, amigos!

# Programa de FIESTAS

## DIA 11

A las 12 de la mañana:  
Disparo de cohetes anunciadores del comienzo de las Fiestas

A las 8 de la tarde:  
Pregón de Fiestas que saliendo de la Plaza de España, recorrerá las principales vías urbanas acompañado de la Rondalla Alma Literana, Peñas y la Comparsa de Gigantes y Cabezudos

A las 11 de la noche:  
En el Pabellón de Festejos apertura de las sesiones de baile a cargo de las orquestas: Internacional Maravella y River.

## DIA 12

A las 9 de la mañana:  
Diana floreada a cargo de la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja, que seguirá las calles principales de la ciudad.

A las 10 de la mañana:  
En el Campo de Recreo del Grupo Escolar "Matias Montero" exhibición local de Trial disputándose valiosos trofeos y premios

A las 10,30 de la mañana:  
En el pabellón de Festejos Festival Infantil, a cargo de renombrados payasos ilusionistas y malabaristas. A continuación se disparará una colección de Juegos Japoneses.

A las 12 de la mañana:  
Solemne inauguración por las primeras autoridades del VII Certamen de Arte, que será fallado por un jurado competente

A las 12,15 de la mañana: Gran Concierto de Música Clásica, a cargo de la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja en el Pabellón de Festejos que interpretará:

Primera parte: Gerona Pasodoble, S. Lope

El Trust de los tenorios -Selección J. Serrano.

La Leyenda del Beso, Intermedio, Soutullo y Vert

Adagio Cantabile -Sonata Patética, Beethoven.

Segunda parte: Balada Gallega, Juan Montes

Katuska II Fantasia de la Zarzuela, P. Sorozabal

Aida - Marcha de la Opera, Verdi

Camino de Rosas -Pasodoble J. Franco.

A la 1 de la tarde:  
Como ya viene siendo tradicional la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, ofrecerá a los ancianos, acogidos en el Asilo del Sagrado Corazón de Jesús, una comida de Hermandad.

A las 3 de la tarde:  
En el Campo de tiro: Tiro al Plato, Local y social concediéndose un valioso premio, entregando al resto de los participantes cuantiosos premios a elegir, según su clasificación.

A las 5 de la tarde:  
En el campo Municipal de Deportes, emocionante partido de fútbol entre un equipo que se designará y la U. D. Fraga en el intermedio del mismo, actuará la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja.

A las 7 de la tarde:  
En la Plaza de España actuación de despedida a cargo de la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja.

A las 7,30 de la tarde:  
En el pabellón de Festejos grandes sesiones de Baile a cargo de las Internacionales Orquestas Montgrins y River.

A las 11,30 de la noche:  
Igualmente en el Pabellón de Festejos, nueva sesión de bailes a cargo de las Orquestas citadas anteriormente. Con asistencia de las primeras autoridades y Fragatina Mayor y Damas.

## DIA 13

A las 8 de la mañana:  
En aguas abajo del Cinca, gran concurso de Pesca, comarcal concediéndose un interesante premio, que se cerrará a las 13 horas procediéndose al pesaje y fallo a las 13,30

A las 10 de la mañana:  
Pasacalles a cargo de la Banda La Lira Ampostina, que recorrerá las principales rutas de la ciudad.

A las 10,30 de la mañana:  
En el Campo Municipal de Deportes, exhibición deportiva con participación de grupos interprovinciales.

A las 11 de la mañana:  
En el Pabellón de Festejos, Festival Infantil, a cargo de un renombrado artista de los polichinelas, para jolgorio de nuestra gente menuda. A continuación se quemará una espectacular traca japonesa.

A las 12 de la mañana:  
Gran Competición de carreras de cintas con ciclomotores

A las 3 de la tarde:  
En el Campo de Tiro Tiro al Plato, Provincial entregándose valiosos trofeos.

A las 5 de la tarde:  
II exhibición de Judo, a cargo del Grupo Local de Judo de esta ciudad, demostrando su preparación física y reflejos.

A las 7 de la tarde:  
En la Plaza de España, actuación de despedida de la Banda de Música La Lira Ampostina.

A las 7,30 de la tarde:  
En el Pabellón de Festejos grandes sesiones de baile a cargo de las famosas orquestas, Los Juniors, River y Son 5.

A las 11,30 de la noche:  
Nuevamente en el Pabellón de Festejos, sesión de Baile a cargo de las agrupaciones citadas anteriormente.



## DIA 14

### DIA DE LA PROVINCIA

A las 10,30: Recepción en las Casas Consistoriales de las primeras autoridades provinciales

Simultáneamente, actuación por las calles de la Ciudad de Majorettes de Andorra (Bajo Aragón).

A las 11:  
Misa solemne en la Iglesia parroquial de San Pedro, oficiada por S.E.R. con Ramón Malla Call. Obispo de la Diócesis.

A la misma hora en el Campo de Deportes, partido de fútbol entre dos equipos infantiles.

A las 12,00:  
Acontecimiento cultural en el Teatro Florida con la participación de la Coral Oscense, cerrando el acto don Julio Mendieta Peñalosa, profesor insigne que fué de nuestra ciudad, quien disertará sobre la Historia de Fraga.

A las 13,30:  
Visita y Clausura de la II Exposición de fotografía sobre paisajes del Alto Aragón.

A las 14,30:  
Comida de Hermandad en el Hotel Sorolla.

A las 16,00:  
Competición futbolística en el Campo M. de Deportes. entre los equipos U.D. Fraga y otro que se designará poniendo en juego el II Trofeo del M. I. Ayuntamiento.

A las 18,30:  
Desfile de Carrozas y cabalgata por las calles de la población.

A las 20 horas:  
Gran exhibición folklórico-regional en la Plaza de España.

A las 21,30: Cremación de una soberbia colección de fuegos de artificio, que cerrará los actos del Día de la Provincia como también los del programa de festejos del presente año.

La Comisión se reserva el derecho de alterar, suspender o ampliar el presente programa si causas de fuerza mayor así lo exigieran.

# Discotheque Fiestas del Pilar



# FLORIDA

# FRAGA



DIA 11 NOCHE

## CASSEN



DIA 12 TARDE Y NOCHE

## VINO TINTO



DIA 13 TARDE Y NOCHE

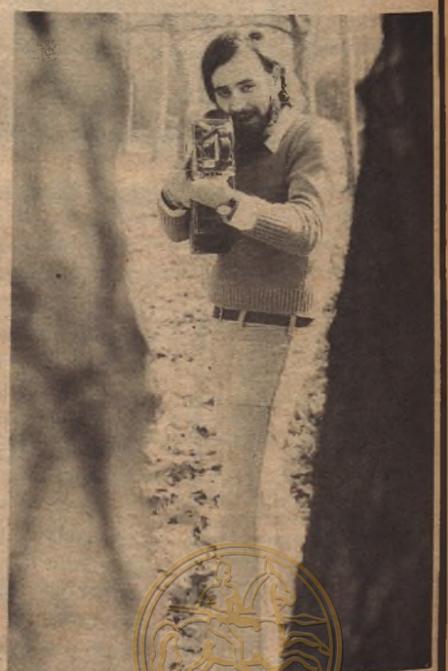
## Nuestro Pequeño Mundo

CASSEN

DIA 14 TARDE

## EMILIO JOSE

# ¡Yo también ire a Fraga!



# CORTE DE LA FRAGATINA MAYOR



Montserrat Valencia Bisbal es una dama alegre y delicada. Tiene 17 años, un cuerpecillo menudo y bonito y unos ojos que hablan por sí solos. Trabaja como dependienta de comercio y sus ratos libres los pasa, bien leyendo, contemplando el televisor o bien bailando y escuchando música. Los deportes le atraen y espera con ilusión se construya pronto el proyectado Complejo Polideportivo de Fraga, donde toda la juventud encontrará su marco adecuado.



La dama Fina Canales Ezequiel es rubia y muy alta, tiene un buen tipo. Sus ojos, expresivos y grandes son negros como el azabache. Cuenta 17 años de edad y estudia último curso de oficialía. Le gustan las labores del hogar, el buen cine, la lectura, el baile, el teatro y, sobre todo, los deportes. Su mayor ilusión, ver convertido en una palpable realidad el Complejo Polideportivo de Fraga.



Una chica muy mona y atractiva la dama Araceli Solanes Aribu. Es una morena de mirada penetrante. Sus ojos hablan y sus sonrisas encantan. Tiene 18 años y trabaja como dependienta en un comercio de repostería. Es alegre y optimista; todo lo ve con buenos ojos. Le gusta divertirse con todas las cosas inventadas para la buena y sana diversión, pero el deporte es lo que más le "tira" de todo.



Es quizá un poco seria la dama Marfa Labrador Salamó, pero se le adivina inteligente y la vemos bonita. Es alta y de andar garboso. Acaba de cumplir 18 años y estudia Arte y Decoración. Las faenas del hogar le gustan; también la Televisión, el cine y el teatro; el baile y los deportes. Y Marfa, al igual que sus compañeras de Corte, espera con impaciencia la festividad del Pilar y el "Día de la Provincia".

F.L.

## La "NUEVA OLA" VIENE PEGANDO

También las generaciones que "llegan" tienen derecho a figurar en estas páginas dedicadas a la Fiesta Mayor, y mucho más todavía cuando esas generaciones vienen pisando fuerte con su encanto y simpatía.

Mónica, Marta y Margarita son las tres jovencitas sobre las que ha recaído este año la "difícil misión", de representar a esa juventud que comienza a asomarse



MONICA COSCULLUELA,  
"FRAGATINA INFANTIL"

a la vida y se dispone a franquear la puerta de la más atractiva etapa de la existencia. Y como pueden deducir por las fotografías, la van a representar 'pero que muy bien ¡No faltaba más!

Desde aquí les enviamos nuestra felicitación deseando que esta dorada aventura que van a disfrutar les deje un gratísimo recuerdo. ¡Enhorabuena jovencitas! (Foto Artici)



**LAS DOS FRAGAS**  
**La moderna y la antigua**

Fraga conserva como pocos pueblos aragoneses la fisonomía medieval. Emplazadas sus casas sobre un plano inclinado, en derredor del famoso Castillo Villadrich, dentro de un círculo "amurallado" por la roca arcillosa, las calles tenían que ser estrechas, empinadas y tortuosas. A pesar de las transformaciones que en el curso de los siglos han sufrido, las viviendas conservan, por lo general al exterior, el sello inconfundible de la antigüedad. De aquí que las calles guarden su trazado primitivo y que abunden las fachadas de tipo señorial, fábrica de sillería, grandes arcos dovelados, en cuya clave rara vez falta el escudo de nobleza, artísticos ajimeces y otros detalles de la época. Y entre tantos y tantos edificios de este tipo destaquemos algunas casas del siglo XVI, con monumentales fachadas de piedra, sillería espendida, decorada, galería superior, alero de gárgolas rematado por fina crestería y esbeltos pináculos... En suma, una Fraga antigua que nos ha subyugado de verdad, sobre todo al verla salpicada de ancianas mujeres ataviadas a la antigua usanza.

La otra Fraga, la moderna, la que separa el caudaloso río Cinca del cogollo antiguo, se extiende altiva, presuntuosa y próspera a su orilla derecha. Casas de diez alturas, modernos centros de enseñanza, parques y jardines, zonas deportivas, industrias en plena expansión, inmensos hoteles y restaurantes, etc. Fraga va a por los 40.000 habitantes y creemos, dado su privilegiado emplazamiento, su proyectado polígono industrial y su fuerza económica arrolladora, que lo conseguirá.

Nosotros bien quisimos mostrarles gráficamente lo que son las dos Fragas, la antigua y la moderna, pero a nuestro fotógrafo no le quiso impresionar su máquina más que una sola vez. Luego, en el laboratorio, cuando ya no había remedio, nos hemos dado cuenta del fallo mecánico.

Con la Fragatina Mayor y sus damas de honor giramos una visita por la Fraga antigua y por la moderna. Todo un reportaje callejero, merecedor de una ciudad hermosa y próspera y de unas muchachas encantadoras, con esa espléndida juventud y jovialidad que llevan dentro de sí, y con esa exquisita belleza de la Fragatina Mayor, cuyos encantos humanos y anatómicos no tienen par en muchos sitios.

En la foto de Hermenegildo Andreu, una perspectiva de la Fraga antigua con la torre de la iglesia de San Pedro al fondo y en primer término la Fragatina Mayor y sus damas de honor.

Faustino LABORDA

# La JUVENTUD se aburre en Fraga



De la mano de nuestro activo corresponsal en Fraga, Hermenegildo Andreu, entramos de noche en la Policlínica Quirúrgica de la Ciudad. El recinto sanitario, elegante y suntuoso, ofrece un silencio sepulcral. De repente, alguien se acerca hacia nosotros y nos pregunta:

—¿Qué desean los señores, por favor?.

—Hablar con la reina de las fiestas, si es posible. Sabemos que esta noche tiene turno en este establecimiento, y el momento nos parece oportuno para dialogar con ella —le contestamos.

—Muy bien. Ahora mismo voy a llamarla. Pueden sentarse.

—Muchas gracias.

Nos sentamos en la amplia sala de recepción en espera de que salga la reina de las fiestas, y es entonces cuando Hermenegildo nos hace una observación en el sentido de que la enfermera María Pilar Labrador Vera no tiene la titulación honorífica de "reina", sino de Fragatina Mayor. En Fraga no se dice "reinas" a las muchachas que durante las fiestas representan a las mujeres de la Ciudad del bajo Cinca. Esto de Fragatina Mayor es tradicional y así se mantiene. No obstante, por celebrarse este año en Fraga el "Día de la Provincia", María Pilar es reina de ella.

La Fragatina Mayor, la Reina de la Provincia, no se hace esperar. Se presenta ante nosotros casi sin darnos cuenta. Ha venido en silencio y en silencio nos saluda: con una agradable sonrisa en su boca y una gran alegría en su semblante. Nos hace pasar a un saloncito de grandes y cómodos butacones y allí, sí que, se rompe el silencio que nos había rodeado hasta entonces

—¿Tienes enfermos muy graves? .  
—empezamos por preguntarle—.

—Hay de todo: enfermos y accidentados graves, pero, sobre todo, mucha gente durmiendo. Son ya cerca de las once de la noche y en las clínicas, estas horas parecen de madrugada. No obstante, esta hora es la mejor para poderos atender. Así que a vuestra disposición.

—Muchas gracias, María Pilar... ahora, ¿quieres decirnos cómo tenéis establecidos los turnos? .

—Son mensuales. Este mes de octubre, a mí, me toca de noche.

—¿Muchos accidentes en la carretera nacional II? .

—Demasiados. Desde Bujaraloz a Fraga, que es una zona fatídica, se producen, de cuatro a cinco accidentes semanales, algunos de ellos mortales, y conste que hablo de los que en este establecimiento ingresan. De los otros, no te puedo hablar, porque escapan, como es natural, a nuestro control.

La  
Fragatina  
Mayor, María  
Pilar Labrador,  
se sincera

—¿Te gusta esta profesión? .

—Muchísimo. Me gusta cada día más, y eso que no llevo más que ocho meses.

—¿Qué haces en estas largas veladas? .

—Estudiar y leer biografías

—¿Te diviertes plenamente en tu ciudad? .

—A medias tan sólo. La juventud nos aburrimos en Fraga pues no todo van a ser discotecas aunque nos gusten. A mí, particularmente, me gustan los deportes, el baloncesto y el tenis concretamente, y por falta de instalaciones no los puedo practicar.

—¿Que harías tú para una mejor diversión de la juventud? .

—Construir el proyectado Complejo Polideportivo, que tanto esperamos todos.

—¿Qué tal tu designación como Fragatina Mayor y Reina de la Provincia?

—De maravilla. Me da la impresión de que todo esto es como un sueño dorado e irrealizable convertido en realidad. Estoy esperando el "Día de la Provincia" para volcarme en todos los agasajos que pueda, como justa correspondencia a cuantos me hicieron a mí en las fiestas de Huesca, en cuya ciudad estuve junto con otras reinas y mairalesas de otras cabeceras de comarca pasando unos días inolvidables.

En este punto se interrumpe nuestra entrevista con María Pilar, al ser requerida al quirófano, donde un enfermo grave acaba de entrar. Nos marchamos encantados de nuestra media charla en nuestro bloc de notas y al día siguiente, junto a la Fuente del Paseo Barrón de Fraga seguimos hablando con tan singular fragatina.

—¿Cómo terminaste la noche? .  
—Ayudando al médico de guardia en la asistencia de un enfermo, que ya está mucho mejor, a Dios gracias.  
—Sabemos que te gusta la música y viajar. ¿Quiénes son tus ídolos musicales y tu ciudad soñada? .

—Camilo Sesto y Mari Trini, Mi ciudad soñada, Río de Janeiro.

—Expresa un buen deseo para tus convecinos.

—Alegría y felicidad para nuestras fiestas.

Pues que así sea, amigos de Fraga.

Faustino LABORDA

HOSTAL  
Cerezo

Marcelo Cerezo

Paseo Barrón, 49 - Teléfono 7

FRAGA (Huesca)

# Talleres GOMEZ

## SEAT

SERVICIO OFICIAL SEAT Y FIAT

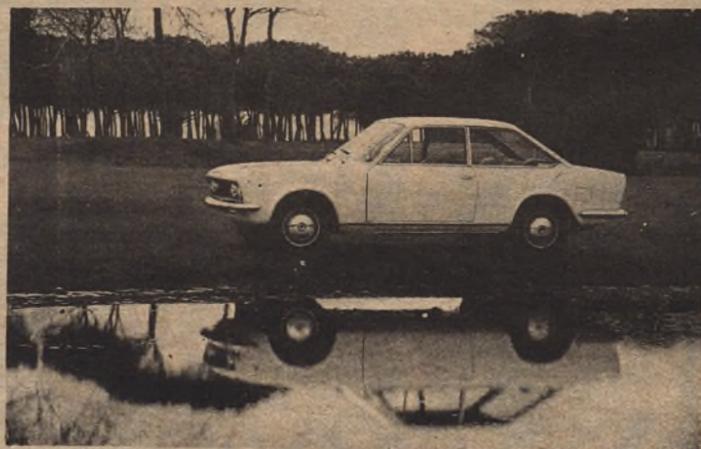
AVDA. DE MADRID, 24

TELEFONOS 522-23-24

FRAGA

## Agencia GOMEZ

- AGENCIA LIBRE COLEGIADA DE SEGUROS
- GESTORIA ADMINISTRATIVA (R. MATEO)
- AUTOESCUELAS



PLAZA JUAN XXIII, 1  
TELEFONOS 207 - 914  
FRAGA

Imprenta

ARTIS



FRAGA

Teléfono 260



# La ENSEÑANZA, mi máxima preocupación

DICE EL ALCALDE DE FRAGA  
DON AGEL GOMEZ ROYES

El alcalde de Fraga y diputado provincial don Angel Gómez Royes, está desplegando estos días una actividad extraordinaria. A los múltiples asuntos de tipo municipal que tiene que despachar, se unen ahora los que llevan implícitos las Fiestas del Pilar, dentro de las cuales, figura la celebración en la Ciudad del bajo Cinca del "Día de la Provincia". No obstante, la primera autoridad fragatina parece resolverlo todo con suma agilidad y no poco tiento. Pues no en balde lleva el señor Gómez Royes cerca de cinco años al frente de la alcaldía y eso se nota.

Don Angel Gómez nos recibe pronto, en cuanto se entera de nuestra espera y de su motivación. Nos saluda con efusiva amabilidad, y una vez impregnados de la confianza que nos inspira y la amistad que nos ofrece, comenzamos a preguntarle.

-¿Qué es lo que más le preocupa en estos momentos, señor alcalde?

-Si le voy a ser sincero, que salga todo bien en las fiestas que se avecinan; pero, sobre todo, en la jornada dedicada al "Día de la Provincia". Esto me preocupa porque es la primera vez que se celebra en Huesca y nos ha tocado a nosotros los primeros. Pero, vamos, mi máxima preocupación se centra principalmente, en la enseñanza.

-¿Tiene problemas de escolarización?

-No tenemos ningún niño sin escolarizar, que no es lo mismo. Pero es porque el Ayuntamiento se preocupa de habilitar locales para que este fenómeno social no se produzca en Fraga. Tenemos una población escolar que sobrepasa los 2.500 niños, escolarizados en el Instituto Nacional de Enseñanza Media, en el Colegio "Matías Montero", en el de "Santa Ana" y en el de "San José de Calasanz". Pero esto no es suficiente. Estamos esperando con impaciencia la construcción del proyecto Colegio de Enseñanza General Básica cuyos terrenos ya están dispuestos para un edificio de 16 unidades, con una capacidad de alumnado de 640 plazas y un presupuesto de 32 millones de pesetas. De no realizarse pronto esta mejora, quizá el problema de

escolarización que usted apunta, sea grave y alarmante en fechas no muy lejanas.

-¿Problemas de inmediata solución?

-Los de infraestructura que ya están en marcha y la aprobación, por parte municipal del Plan General de Ordenación Urbana que esperamos someter a información pública dentro de este mismo mes.

-¿Proyectos a realizar en breve plazo?

Entre otros el del Complejo Polideportivo, cuya primera fase queremos empezar muy pronto, con un presupuesto de 15 millones de pesetas y en solares cedidos gratuitamente por el Patrimonio General del Estado, en una superficie muy superior a los 30.000 metros cuadrados. Por otra parte, está el Polígono Industrial de Fraga que lo tenemos supeditado al resultado del sometimiento a información pública del Plan General de Ordenación Urbana. Una vez resuelto este problema el Ministerio de la Vivienda, a través de la Gerencia Provincial de Urbanismo, comenzará la urbanización del mismo, sobre 800.000 metros cuadrados.

-¿Qué futuro le augura usted al Polígono de Fraga?

-El mejor del mundo. Tenga en cuenta que está ubicado en la zona periférica de Fraga, limitando en su parte norte con la carretera N-11, red de los grandes itinerarios europeos kilómetro 434 de Madrid-Barcelona-Francia, y en su parte este con la carretera comarcal 231 de Mequinenza-Fraga-Huesca.

Destaquemos también su situación al pie del enlace de Fraga con la Autopista del Ebro, que une a todos los países europeos (a través de Francia por la Junquera), toda Cataluña, Levante con el norte y centro de España pasando por Zaragoza. Esta Autopista sitúa al polígono de Fraga a tan sólo 45 minutos de Zaragoza, 45 de Tarragona, una hora y media de Barcelona y poco más de Valencia y Francia. Nuestro polígono, dada su privilegiada situación, él solo se desarrollará.

-¿En qué basa su economía Fraga?

-En su agricultura, y en su ganadería, amén de su industria. La agricultura viene a producir anualmente más de 86 millones de kilos de frutas cereales forrajes, maíz y hortalizas así, por este orden. En cuanto a la ganadería, dispone de 430.475 cabezas repartidas por este

orden, entre aves porcino, lanar y vacuno. La industria, incipiente todavía, pero en vías de desarrollo.

-¿Algo más para terminar señor alcalde?

-Sí, muchas gracias. Yo desde esta tribuna periodística que es "ARAGON/exprés", quiero hacer patente mi gratitud en primer lugar a nuestro gobernador, don Victor Fragoso del Toro; al presidente de la Diputación Provincial, Saturnino Anguis Mur y a todos los delegados de los ministerios en Huesca por sus desvelos en favor de Fraga y por ese estupendo regalo que supone para nosotros la celebración en nuestra ciudad del "Día de la Provincia".

En cuanto a mis convecinos ya los conozco y sé que acogerán con su habitual cortesía y hospitalidad a todos nuestros visitantes, pero me parece oportuno pedirles que, sobre todo, el "Día de la Provincia" se hagan más hospitalarios que nunca, a la vez que les deseo unas fiestas del Pilar plenas de felicidad festera.

Compartimos el buen deseo de alcalde de Fraga, a la vez que deseamos a todos los fragatinos no solamente unas fiestas felices, sino también una Ciudad con la meta de todas sus ilusiones ya conquistadas.

Faustino LABORDA

## LOS PESCADORES SE ANIMAN

INTERESANTE CONCURSO EN EL CINCA  
PAR EL PROXIMO AÑO



Los pescadores son gentes de buen talante y siempre dispuestas a colaborar en lo que se les pida. Por eso para animar un poquito nuestro programa de Fiestas han organizado un gran Concurso Comarcal que se ventilará el próximo sábado en aguas del Cinca, en el que se pondrán en juego importantes premios y trofeos.

Se iniciará a las ocho de la mañana sonando el cohete final de las trece horas para iniciarse las tareas de pesaje y clasificación a la una y media de la tarde.

El conocimiento de las "tollas", la habilidad de los "artistas" y la calidad de los cebos y aparejos, pueden dar paso a una competición animadísima. Esperamos que el tiempo quiera sumarse para el mayor éxito del Concurso y los pescadores, los buenos pescadores fragatinos, tengan oportunidad de pasar una mañana de rechupete. ¡Que todos tengan suerte y agoten sus fuerzas dándole al carrete!

## José Portolés Cruellas

**EP** MONTAJES ELECTRICOS PORTOLES

MONTAJES ELECTRICOS  
LINEAS ALTA Y BAJA  
TENSION, BOBINAJES  
AUTOMATISMOS, MATERIAL  
ELECTRICO, PROYECTOS  
Y PRESUPUESTOS

AVDA. GENERALISIMO, 100  
TELEFONOS 218 Y 463  
FRAGA



FUNDICIONES ESPECIALES

**ROMAN**

-FRAGA-



# "Es muy difícil complacer a todo el mundo"

ASI PIENSA EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE FESTEJOS DE FRAGA DON JOSE MILLANES

En Fraga componen la Comisión de Festejos tres mujeres y doce hombres. Y ninguno de ellos, a excepción de su presidente, don José Millanes Montul, que es concejal, tienen nada que ver con el Ayuntamiento. Vamos pues, tras el hombre importante de esta Comisión, para que nos informe sobre algunos aspectos inherentes a los preparativos de las Fiestas Mayores de la ciudad del bajo Cinca.

—En Fraga, señor Millanes, ¿cuántas fiestas patronales se celebran durante todo un año?

—En el transcurso del año celebramos tres fiestas patronales, pero estas de Nuestra Señora del Pilar son las más importantes.

—¿Cuántos días les lleva su celebración?

—Desde el día once hasta el catorce.

—Su jornada más interesante?

—Este año serán dos: el día de la Virgen del Pilar y el domingo 14 que se celebra, por primera vez en la historia oscense, el "Día de la Provincia", aquí en Fraga.

—¿Cómo se desarrollará el "Día de la Provincia"?

—A las diez y media de la mañana, recepción de autoridades en la Casa Consistorial; seguidamente, santa misa en la iglesia de San Pedro, oficiada por el obispo de la diócesis, don Ramón Malla Call. Luego, clausura de la exposición fotográfica y entregas de premios, organizada por la Corporación provincial y acto cultural que estará a cargo de don Julio Mendieta Peñalosa, bajo el tema "Historias y tradiciones de Fraga".

—Organizan y presupuestan ustedes o la Diputación Provincial?

—Recae la mayor responsabilidad organizadora y presupuestaria sobre la Corporación provincial, pero también nosotros contribuimos a la organización y al presupuesto que ha de cubrir los gastos de la jornada. En este aspecto de los presupuestos, nosotros aportamos unas cien mil pesetas.

—¿Cómo será la tarde del "Día de la Provincia"?

—Después del almuerzo, partido de fútbol de competición, y a las seis de la tarde, desfile de carrozas, con la participación de las mairalesas de Huesca, fragatina mayor y sus damas y las reinas invitadas de la provincia.

—¿Piensa que dará Fraga un gran realce al "Día de la Provincia"?

—El mayor posible. En este aspecto haremos cuanto podamos porque así sea. Por nuestra parte, y siempre con el deseo de fomentar y dar a conocer los mejores valores culturales, históricos y tradicionales, no quedará. Fraga estará en pie de hospitalidad y colaboración para que todo salga de la mejor manera posible.

—En Fraga se celebran tres veces fiestas durante el año. ¿Qué presupuesto asigna el Ayuntamiento para las mismas?

—Pasa del millón de pesetas, pero estas del Pilar nos cuestan unas 650.000 pesetas.

—Aparte de los días señalados, ¿qué novedad encierra el programa de las fiestas del Pilar?

—Quizá el de las "peñas", que por primera vez en la historia de las fiestas fragatinas, saldrán a la calle. Estas tendrán un pequeño estímulo por parte de la Comisión, para que se animen y vayan naciendo otras muchas.

—Observamos que el programa de fiestas está ausente de encierros y vaquillas; en fin, de festejos taurinos. ¿No pide de todo esto la juventud fragatina, cuando en otros pueblos es todo lo contrario?

—No. Aquí la juventud se inclina por el deporte, el baile y el teatro.

—¿Y se le proporciona en la misma medida y calidad que lo exige?

—Es muy difícil complacer a todo el mundo. Organizamos grandes competiciones deportivas, bailes y otras muchas cosas, como son festivales folklóricos, para gente mayor, y grandes fiestas infantiles, todo en el Pabellón de Festejos, pero existe un numeroso grupo de aficionados al teatro que quisieran que en fiestas les dejáramos representar sus obras, pero esto no

puede ser porque la mayoría quiere mejor baile, con buenos conjuntos y cantantes de gran talla y categoría. Nosotros sí que les ofrecemos el pabellón por la tarde, pero ellos alegan, y no con poca razón, que por la tarde no va nadie a verles.

—Por lo que se desprende de su explicación, en Fraga existe un Grupo de Teatro. ¿Cómo se llama?

—Grupo de Teatro "Génesis". Trabajan muy bien y han alcanzado

grandes éxitos y hasta económicamente les hemos ayudado más de alguna vez, pero como en Fraga no tenemos salas de teatro, nos encontramos con que se fijan en el mentado pabellón, pero no podemos satisfacerles. Por lo demás, todo el mundo está contento con el programa.

Nos alegramos de veras de que así sea.

Faustino LABORDA



## "Creo se debería fomentar más la cantera local"

FUTBOL

D. MANUEL PALLEROLS, SOCIO NUMERO UNO DEL FRAGA, OPINA QUE EL EQUIPO SE CLASIFICARA ENTRE LOS PRIMEROS

—La más importante es que en aquella época contábamos con media docena de socios y hoy son más de 500. Esto es un gran éxito para Junta actual.

—¿Da mucha importancia al número de socios?

—¡Y a lo creo! Es fundamental. Así por ejemplo los momentos de crisis —como los pasamos este verano— pueden salvarse mejor.

—¿Es partidario de importar jugadores?

—¡Hombre...! Por ahora no hay más remedio que traer jugadores de fuera porque la cantera de Fraga no produce los suficientes para formar una plantilla a tono con la importancia del Club. Pero...

—¿Qué? —Creo que debería prestarse más atención a la cantera local fomentando el fútbol infantil y juvenil. Así, aunque costara años, acabaríamos por disponer de un equipo de fragatinos.

—Pero la afición no tiene paciencia para eso. Pasemos a otro tema: El equipo na comenzado la Liga fuerte y con garra. ¿Llegará

así al final o nos quedaremos por el camino?

—Este año es distinto. Contamos con buena plantilla y creo sinceramente que el equipo acabará la Liga entre los primeros.

—¿A fine un poco más el pronóstico.

—Yo me conformaría con el segundo lugar.

—¿Y para el primero?

—Hay dos equipos que al parecer llevan dinamita para ser campeones: El Huesca y el Aragón.

—¿Un consejo del socio número 1?

—Pues que en el campo se debe animar siempre al equipo pase lo que pase. Las discusiones y las protestas y todo eso deben quedar para cuando acaben los partidos.

Es un buen consejo, no cabe duda, que nosotros les trasladamos con la esperanza de que lo sigan ustedes para bien de la U.D. Fraga que es tanto como decir para alegría de los buenos aficionados.

Y muchas gracias, don Manuel, por los minutos que nos ha concedido.

### Gestoría TEJERA

● ASESORIA LABORAL-  
GESTORIA-SEGUROS

FRAGA

## Almacenes

# SUPROCA

Casa Fundada en 1850

Hierros y Aceros: C/. Torrente, 13 - Teléfono 713

Ferretería y Maquinaria: Avda. Generalísimo, 38  
Teléfono 145 - FRAGA

MOTOCULTORES  
Y TRACTORES

## PASQUALI

VELOMOTORES Y  
BICICLETAS

## Peugeot

## Bultaco

TODO TERRENO

AVENIDA

REYES CATOLICOS, 31

TELEFONO 154

# M. GARI



# El futbol en la FIESTA MAYOR



Una de las últimas fotos de nuestro equipo en el que los aficionados hemos puesto las mejores esperanzas para esta temporada. ¡Que haya suerte!

La buena voluntad de la Junta Directiva para ofrecer a los aficionados un partido de alto voltaje durante la Fiesta Mayor no ha dado resultado hasta el momento de redactar este comentario.

En un principio se pensó en trasladar al día 12 el partido de Liga con el Eureka, encuentro que dada la calidad del equipo turiasonense y la emoción de los puntos en litigio hubiera proporcionado a los aficionados una gran tarde de fútbol.

Por diversas circunstancias este proyecto no cuajó en realidad por lo que se decidió que el día grande de la Fiesta el día 12, se jugará un partido amistoso con el Real Zaragoza. Tras múltiples gestiones tampoco el equipo el Ebro podía venir al Campo Municipal en esa fecha, por lo que se trató sucesivamente con el Endesa de Andorra, Barbastro, Lérida y algún otro Club más, todos con

resultado negativo porque en esa fecha los clubs de Tercera tienen que disputar la correspondiente eliminatoria de la Copa del Generalísimo.

Según nos informa el presidente de la U.D. Fraga, se han iniciado conversaciones con distintos equipos de la Primera Regional Catalana. Hasta el

pasado domingo, según nos dijo el presidente del Club, don Joaquín Tejera, todavía no se había decidido nada. De todas formas y dado el dinamismo y entusiasmo de los directivos y el interés existente en todos los medios locales de ofrecer un partido de importancia, es seguro que el día

## ● NO SE LLEGO A UN ACUERDO PARA QUE JUGARA EL ZARAGOZA EL DIA DEL PILAR

grande nuestra Fiesta Mayor, tendremos en el Campo Municipal un equipo que por su historial o por encontrarse en un buen momento de juego sea digno rival de la Unión Deportiva Fraga. ¡Hasta el 12, amigos!.

### EL CESE DE LUIS CLEMENTE LAMBAN

En una reunión de urgencia celebrada la pasada semana por la Junta Directiva, se tomó el acuerdo de suspender en sus funciones al entrenador del equipo, Luis Clemente Lamban haciéndose cargo de la dirección del equipo provisionalmente, el Sr. Millanes que lo dirigiera en otras ocasiones. Desconocemos las causas que han podido obligar a la Junta Directiva a tomar tan drástica decisión, por lo que no podemos emitir juicio alguno con base firme y ponderada.

Sin embargo estimamos que ha sido una decisión excesivamente temprana ya que la Liga apenas está rodada y todavía es muy pronto para juzgar la labor de un técnico. Entendemos que un margen de confianza es obligado más aún si tenemos en cuenta que

el equipo no marcha mal en la competición y cuenta en su haber con un triunfo sobre el Huesca que pocos, muy pocos clubs, podrán exhibir al final de la Liga.

En fin, repetimos que pueden existir otros motivos de orden interno que hayan obligado a precipitar la decisión. Nosotros charlamos con Lamban durante el último entrenamiento y el hombre estaba bastante indignado, pero diplomáticamente no quiso contestar a nuestras preguntas diciéndonos que "no era hora de hacer declaraciones. Y añadió: "Quizá algún día pueda hacerlas".

Sea como sea lamentamos el percance porque a fin de cuentas estos cambios de entrenador, justificados o no, siempre resultan perjudiciales para la buena marcha del Club que, en realidad, es lo único que a nosotros, como fragatinos, nos interesa.

Pero el fútbol es esperanza y estamos seguros de que la crisis se resolverá felizmente y el Fraga continuará luchando por los primeros puestos en la Liga y los aficionados podremos ser testigos de una gran temporada. ¡Hala Fraga!

## La CAJA de AHORROS y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

SE OFRECE A SUS IMPOSITORES PARA LA REALIZACION DE TODA CLASE DE OPERACIONES EN SUS DOS OFICINAS DE FRAGA



OFICINA BARRIO NUEVO EN FRAGA



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
AUTOARAGONÉSES

Diputación de Huesca  
ARAGON/exprés. PAG. 27

LAS PEÑAS  
OSCENSES  
VISITARAN  
NUESTRA  
CIUDAD

Como ya saben ustedes el próximo día 14 se celebra el Día de la Provincia, honor que este año ha recaído en nuestra ciudad. Se han programado diversos actos y festejos que daran realce y solemnidad a la conmemoración.

En el aspecto popular, parece que se desplazaran a Fraga algunas de las "peñas" de la capital que, como ustedes saben son clave fundamental en las fiestas laurentinas. "La Parrilla", "Los 30", "La Zoiti", "Los que faltaban" y "La alegría laurentina", entre otras son agrupaciones que por su alegría desbordante, ingenio y buen humor son capaces de animar por sí solas cualquier festejo. A ellas y a la "Peña fragatina" les enviamos desde aquí nuestro cordial saludo en la seguridad de que con sus charangas y sus típicos bombos pondrán una nota de alegría colorido en nuestras calles de auténtico sabor popular. Un acierto de los organizadores que merece nuestro aplauso.

# GALLUR

## expres

CORRESPONSAL DELEGADO:  
CARLOS MIGUEL RASCUAL Isabel La Católica, 12

## UNA POBLACION BONITA



Jardines de la plaza de D. Juan Molina

Gallur, a la vista está, es un pueblo que intenta superarse y al que, por su situación estratégica dentro de la provincia, le aguarda— estamos seguros— un brillante porvenir. Pero...

Pero no nos cansaremos de insistir en que ese porvenir, ese futuro, nos lo tenemos que ganar los gallurianos día a día con nuestro trabajo, con nuestra ilusión, con nuestro amor a la tierra que nos vio nacer.

Y tenemos que trabajar en todos los aspectos. Hay que mejorar nuestros métodos de cultivo para alcanzar una agricultura moderna, racional y rentable teniendo presente que siempre se pueden hacer las cosas mejor de lo que las hacemos.

Hemos de trabajar en el campo de la Educación ofreciendo a las nuevas generaciones centros de formación donde puedan alcanzar un nivel cultural que supere al de las que las precedieron. La vida moderna es cada día más compleja y la escuela—según el antiguo concepto— ya no es suficiente en los tiempos actuales.

Hay que insistir una y otra vez en la industrialización. Gallur, según hemos leído, está incluido en la red de Polígonos o núcleos industriales programados en nuestra provincia. Pero por nuestra parte hemos de corresponder poniendo a disposición de los planeadores suelo industrial con servicios para propiciar los proyectos que en este campo se están planeando.

Y hay que luchar también por hacer una población más bonita, más limpia, más agradable que testimonie ante quienes visiten nuestra cultura y nos haga más grata la vida cotidiana. Y si los aspectos anteriores dependen de factores económicos fuera de nuestro alcance, este de la limpieza y del cuidado de la Villa depende sólo de nosotros y todos, absolutamente todos, podemos colaborar en conseguirlo.

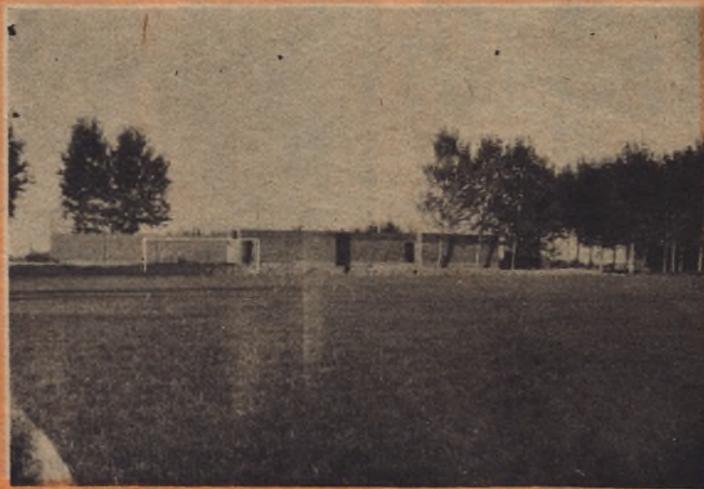
Basta con que cuidemos el aspecto exterior de nuestras casas, encalando sus fachadas y adornándolas con plantas como saben hacerlo, si quieren, las galluranas. Depositar las basuras en los sitios señalados, no tirar

papeles en la calle ni mucho menos desperdicios, luchar todos y cada uno contra las moscas, respetar los jardines públicos—en la foto puede verse la escasa atención que se les presta— y, en pocas palabras, colaborar con cariño en cualquier campaña que se organice para el embellecimiento de la población.

Como verán existe un campo enorme en el que todos podemos trabajar por Gallur y conste que esto es sólo una pequeña parte de lo que se puede hacer y que, en realidad, no cuesta ni dinero ni mucho trabajo. Hace falta, eso sí, amor al pueblo en que nacimos y un gran deseo de proporcionar a nuestros hijos una vida mejor que la que nosotros tuvimos.

Y no crean que esto son romanticismos trasnochados. Un pueblo limpio y cuidado es sinónimo de pueblo culto y sólo los pueblos cultos podrán sobrevivir en ese difícil futuro que nos aguarda.

La verdad es que las obras del nuevo campo se van retrasando más de lo previsto o, por lo menos no marchan



Magnífico aspecto que ofrece el césped del nuevo campo, cuya inauguración se espera pueda efectuarse el próximo día 14.

con la celeridad que los aficionados y los mismos jugadores desearían.

El césped ya está crecido y

el terreno de juego se ha convertido en auténtica alfombra en el que nuestros muchachos podrán hacer juegos malabares con el balón, pero todavía quedan muchos detalles por terminar.

Los accesos al terreno de juego, la terminación de los vestuarios, la cerca que flanquea el lado del río y algunas cosillas más faltan todavía y en estos momentos—según hemos oído— se barajan las fechas del 14 y 28 de octubre para la inauguración.

Esperamos que nuestro ayuntamiento que tan magnífica labor realiza, haga cuanto esté en su mano para impulsar esas obras y el día 14 podamos inaugurar tan magnífica instalación, inauguración que estamos seguros redundará en un mayor rendimiento del equipo, ya que no disponer de campo propio es un gran handicap en todos los aspectos ¡Un esfuerzo, señor Alcalde!

## Doña JERONIMA SANMARTIN, la «ABUELA de GALLUR»

SUS FAMILIARES LE AGASAJARON CON UNA FIESTA INTIMA AL CUMPLIR LOS 101 AÑOS DE EDAD

El pasado sábado, y lamentamos mucho no haber reflejado la noticia antes se produjo una noticia que contadas veces salta a la actualidad: El 101 cumpleaños. Lo celebró la vecina de Gallur doña Jerónima Sanmartín Lahuerta.

Tener en nuestra villa a una centenaria es una satisfacción para todos los vecinos. Sus familiares que quisieron dar intimamente la importancia que se merece el hecho, tuvieron la amabilidad de contar con "GALLUR/expres" para que viésemos lo bonito y emocionante que es festejar a una ancianita cuando ya sobrepasa el siglo de existencia.

El caso es que se pensaba que eran los 100 años justos pero el día de la víspera fueron los hijos y nietos al juzgado y resultó que era un año más. Aún entrañaba mayor alegría y de ahí la gran fiesta que ofrecieron a doña Jerónima.

Antes de contarles cómo fué todo, les ofrecemos una breve biografía de la protagonista para que la conozcan y sepan algo de su vida. Vino al mundo un 29 de septiembre de 1872 en Gallur; tuvo cuatro hijos, de los cuales viven dos; Antonio y Serafina Abad Sanmartín de 80 y 78 años respectivamente. Ahora tiene 8 nietos, 20 biznietos y 4 tataranietos.

La citada fiesta, de la cual pueden ver algunas escenas gracias a las fotos de Carlos Pascual comenzó con una misa en la parroquia de San Pedro Apóstol con asistencia, de doña Jerónima junto a sus seres más queridos desplazados de Madrid y Zaragoza para unirse a los residentes en Gallur amigos e incluso asistió al acto el señor alcalde D. Pedro Mateo. Después en el Hostal "Luis" se ofreció una comida en



Un gran momento. A Dña. Jerónima le sobraron fuerzas para apagar la vela que adornaba la tarta regalada por el Ayuntamiento. Al pie: "100 Felicidades Jerónima".

la que reinó gran alegría.

Todo el pueblo se volcó en atención hacia la centenaria y le fue entregadas entre otras cosas una hermosa tarta de 3 pisos por parte del Ayuntamiento en nombre del pueblo, ropa, dulces y numerosos regalos más de Mujeres de Acción Católica, Cáritas Parroquial y de jóvenes que sentían simpatía por la feliz viejecita.

La homenajeadá, que se conserva estupendamente y mantiene sus sentidos en excelente estado, se mantuvo en pie al lado de los suyos hasta las dos de la madrugada sin acusar síntomas de excesivo cansancio. En fin que la fiesta resultó simpaticísima y doña Jerónima dio muestras de su emoción en algunos momentos agradeciendo

con palabras cariñosas las atenciones que todos tuvieron con ella.

"GALLUR/Expres" celebra alborozado este largo centenario de doña Jerónima y en nombre de todos los gallurianos le desea que cumpla muchos años más para que la "Abuela de Gallur" llegue a

convertirse en la de Zaragoza. Y si llega a "Abuela de España" mejor que mejor ¡Felicidades!

## TROFEO A LA REGULARIDAD

### RIUS Y BUERA MARCHAN EN PRIMER LUGAR

De semana en semana resulta más apasionante esta clasificación del Trofeo a la Regularidad que patrocina "ARAGON/expres". Y no faltan motivos porque, en realidad, es el primero más valioso que puede obtener un jugador ya que no recompensa la suerte de un gol a una actuación brillante pero esporádica, sino la constancia, la tenacidad y la entrega total de un jugador a lo largo de una temporada al servicio de los colores que defiende. Es, en pocas palabras, el primero de la "verdad de un jugador".

Por ahora, dos jugadores, Rius y Buera, marchan igualados a puntos al frente de la clasificación, pero las diferencias no son muy amplias y aún quedan muchas etapas que quemar en las que esas diferencias pueden enjugarse para dar paso a nuevos líderes.

Recordamos que todos están a tiempo todavía de optar al gran premio y que ese premio sólo lo conseguirá o pueden conseguirlo aquellos jugadores que cuando saltan al campo no tengan otra meta que la de luchar con el corazón por el triunfo del equipo.

El domingo pasado perdimos en Alcañiz y las puntuaciones no fueron muy elevadas. Tras ese partido la "lista grande" ha quedado así:

Rius y Buera con nueve puntos. Embid, con ocho.— Borao y Echegoyen, con seis.— Monreal, con cinco.— Utrillas, Abadía, Egea, Arbués y Soriano, con cuatro.— Luis y Ferrer con dos y nos quedan con un punto Zalaya I y Carrillo.

El próximo domingo, escribimos en sábado este comentario—ante el Tamarite puede haber importantes cambios o puede que la "lista grande" no sufra vuelcos. Del pundonor y del amor propio de los jugadores depende. ¡Suerte para todos!